

Le social, un des piliers de la politique municipale

Alors que des actions
des ateliers et des
permanences
témoignent déjà de
son fort engagement
dans ce domaine
la municipalité a
commandé une étude
dont le diagnostic
définira sa feuille
de route dans
ce secteur



Sommaire

| | |
|----------------------------|-----------|
| Réunion PLU | P 4 |
| Travaux | P 5 |
| Portraits d'élus | P 6-7 |
| Comités de quartiers | P 8 |
| Environnement | P 9 |
| Services et réglementation | P 10-11 |
| Semaine de l'autisme | P 12-13 |
| Social | P 14-15 |
| Cahier bilingue | P 16 à 19 |
| Solidarité | P 20 |
| Histoire | P 21 à 23 |
| Commerce | P 24 |
| Père Gilbert | P 25 |
| Culture | P 26-27 |
| Sports | P 28 à 31 |
| Politique et carnets | P 32 |

Directeur de la publication
Jean-Charles Giabiconi
mairie.biguglia@wanadoo.fr
- o -
Textes, photos et maquettes
j3.com.info
c - o -
Impression
Stamperia Sammarcelli
imprimerie.sammarcelli@orange.fr

Le mot du maire

Vigilance et solidarité

Cari bigugliesi,
Nous avons connu un premier trimestre 2022 qui a vu s'éloigner le spectre de l'ennemi invisible qui a paralysé et chamboulé notre organisation sociétale planétaire pendant 2 ans. Malgré cette apparente sérénité sanitaire, il persiste une menace latente avec des sursauts qu'il est important de surveiller. L'évolution de la contamination de ces derniers jours nous impose de garder la rigueur nécessaire dans le respect des gestes barrières afin de limiter l'incidence de ce virus. Néanmoins avec un regard optimiste je souhaite que nous arrivions au bout de cette pandémie !
L'avvene hè for di noi, ma a nostra volontà hè in noi !
Comme rien n'arrive jamais seul l'espoir d'un retour à une vie plus sereine, avec une économie qui, malgré les coups durs encaissés ces dernières années, allait redémarrer, fut immédia-

tement stoppé par l'engagement de la guerre en Ukraine. Le monde occidental et la planète sont à nouveau malmenés ! Des civils se retrouvent pris pour cible dans un conflit où l'humain est délaissé au profit de la violence et de la folie meurtrière. Face à cette situation, nous avons voté à l'unanimité lors du conseil municipal du 28 février 2022 (seul les élus de la majorité étaient présents) une motion de soutien au peuple ukrainien actant également la mise en place d'une collecte de dons et le recensement des logements disponibles, dans notre commune, pour l'accueil des familles sinistrées. Face à la folie destructive d'un président, nous répondons par la solidarité ! Et cette solidarité s'est déclinée tout au long du mois de mars sur d'autres sujets et plus particulièrement concernant l'assassinat d'Yvan Colonna. Nous, élus de la commune de Biguglia, avons



apporté notre soutien à la famille du défunt afin que toute la vérité soit faite sur cet assassinat et que justice puisse être rendue. Solidaires également, nous l'avons été, envers notre jeunesse qui est descendue dans la rue pour exprimer avec force son indignation suscitée par l'acte d'une extrême violence qui a marqué à jamais la famille Colonna et l'ensemble de la Corse. Il est désormais de notre responsabilité collective, à Paris comme en Corse, de construire la voie de l'apaisement, de savoir préserver notre jeunesse et de conférer au processus de dialogue, qui s'est ouvert, une vraie dimension historique.
Per noi, per i nostri ghjovani, Pè a Corsica !

Jean Charles GIABICONI

Infos pratiques

Les permanences des élus

Noël Tomasi (1^{er} adjoint)

Urbanisme et grands travaux
Jeudi de 8 à 12 h

Muriel Beltran (2^e adjoint)

Affaires scolaires et périscolaires
Mercredi de 14 à 17 h

Frédéric Rao (3^e adjoint)

Environnement et cadre de vie
Vendredi de 14 à 18 h

Maria Garoby (4^e adjoint)

Affaires sociales et seniors
Jeudi de 14 à 18 h

Patrick Gigon (5^e adjoint)

Personnels, sports et jeunesse
Mardi de 14 à 18 h

Marjorie Pinducci (6^e adjoint)

Démocratie participative et mobilité
Mercredi de 8 à 12 h

François Leonelli (7^e adjoint)

Culture, patrimoine
et activités extrascolaires
Lundi de 14 à 17 h

Marylin Massoni (8^e adjoint)

Budget et formations
Lundi de 14 à 17 h

Contacts

MAIRIE

Tél : 04.95.58.98.58 - Fax : 04.95.30.72.87
mairie.biguglia@wanadoo.fr

Horaires (été) : du lundi au vendredi de 8 à 15h

ESPACE CULTUREL

Espace Culturel Charles Rocchi
Tél : 04.95.34.86.95

Horaires : du lundi au vendredi de 10h à 20h
samedi de 10h à 12h

MÉDIATHÈQUE

Piazza di l'Albore. Tél : 04.95.34.86.99
Horaires : Mardi, jeudi et vendredi : 13h30-18h.
Mercredi : 9h30-18h. Samedi : 10h-12h30. Fermé le lundi

SERVICE SOCIAL

Annonciade Mattei : 04.95.65.39.42

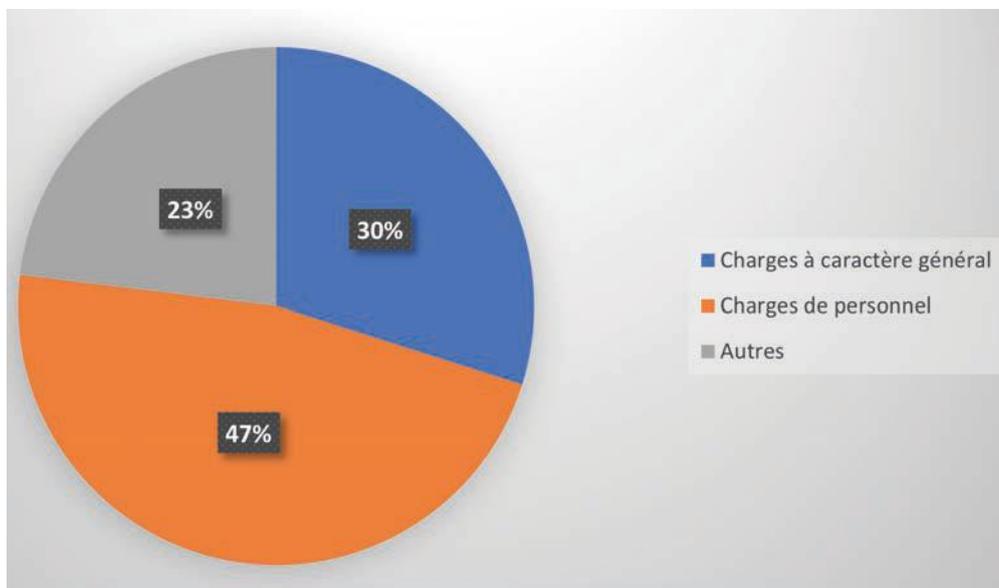
De nouveaux services mais pas de hausse d'impôts

Le budget 2022 de la commune a été adopté fin le 4 avril, après présentation aux élus du Rapport d'Orientations Budgétaires (ROB), document très complet qui développe une analyse rétrospective et prospective de la situation financière d'une commune. Voici les principaux enseignements à tirer du rapport présenté par Marilyn Massoni, l'adjointe au maire en charge des finances.

Des charges stabilisées

Depuis 2020 on peut relever une baisse conséquente des charges générales (- 12% par rapport à 2019) grâce à une gestion maîtrisée des dépenses et, depuis lors, une stabilisation de ces charges alors même que plusieurs services ont été créés ou fortement développés, qu'il s'agisse de démocratie participative (créations et financements des comités de quartiers, extension de la ligne d'autobus n°5, mobilité, navette), d'environnement (enlèvement et broyage des déchets verts à domicile, operata, cause animale), d'organisation de festivités (religieuses et laïques), de social (nombreuses actions via le CCAS, en direction notamment de seniors), de culture (ateliers, manifestations, achat de matériel et réalisation d'un fonds corse pour la médiathèque) ou de préservation et valorisation du patrimoine.

Pour répondre aux recommandations de la Chambre Régionale des Comptes qui pointait du doigt un manque très important de cadres (situation qui ne permettait pas à la municipalité de mener à bien certains projets), des postes ont dû être pourvus au sein d'*casa cumuna*. Pour autant, le ratio mesurant les dépenses de



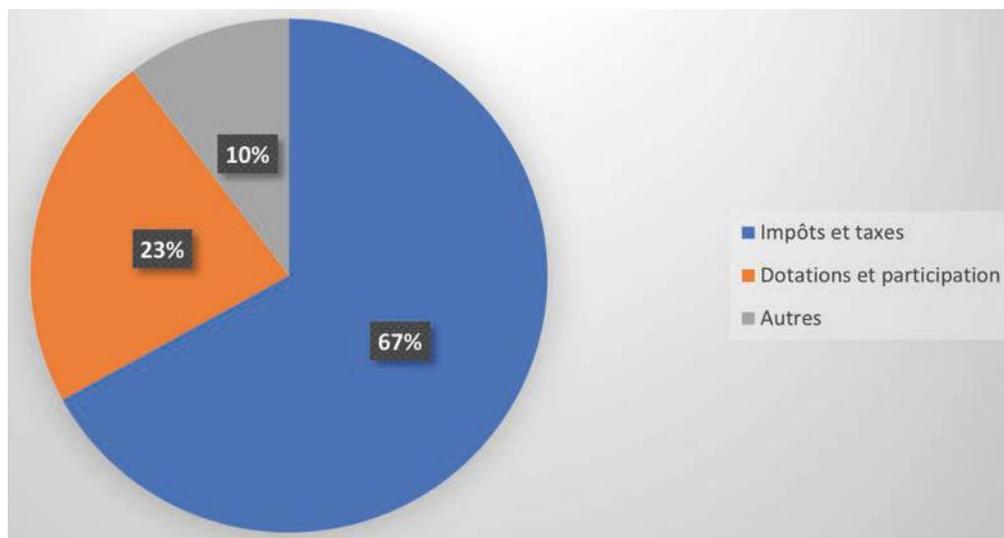
personnel par rapport aux dépenses réelles de fonctionnement reste inférieur aux statistiques nationales pour les collectivités de même strate (50 % contre 55%).

Malgré l'importante augmentation des services proposés donc à la population, et bien que les recettes de fonctionnement (au premier rang desquelles les dotations de l'Etat) n'aient pas évolué de manière significative, la municipalité a toutefois fait le choix, pour la troisième année consécutive, de ne pas appliquer la moindre hausse d'impôts locaux.

Plus d'investissements

Ayant, en parallèle, réduit de manière notable l'endettement de la commune, la municipalité a pu, de la sorte, augmenter de manière constante sa capacité d'investissement. De 1,22 M€ en 2019, celle-ci est passée à 1,75 M€ en 2020 puis 2,13 M€ en 2021 pour atteindre 6 M€ en 2022.

Sur ses fonds propres (sans avoir à passer par des organismes bancaires) Biguglia pourra ainsi porter plusieurs projets structurants inscrits dans son plan pluriannuel (cuisine centrale, pont du Bevinco, pôle de vie de Ficabruna, salle des sports, voie douce) et opérer des investissements plus courants tels que l'acquisition d'engins, matériels, véhicules pour le service technique ou encore la réalisation de travaux de conformité et de remise en état de la voirie et des bâtiments communaux pour répondre, là encore, aux recommandations de la Chambre Régionale des Comptes.



2^e présentation-concertation du PLU

Comme convenu à la mi-novembre lors de la première réunion publique concernant le futur Plan Local d'Urbanisme de la commune de Biguglia, ce sujet a fait l'objet d'une nouvelle communication aux administrés (au nombre d'une soixantaine), durant la dernière semaine de février.

Des contraintes, une stratégie

Une nouvelle étape dans le processus d'information et de concertation qui consistait en une présentation synthétisée d'un document-diagnostic de 190 pages réalisé par le cabinet *BL Études & Conseils* (représenté par Loïc Bouffin). Document librement consultable, depuis lors, en mairie.

En préambule, Jean-Charles Giabiconi s'était livré à un inventaire des contraintes auxquelles pouvait se heurter l'élaboration d'un PLU, au premier rang desquelles la réglementation en vigueur bien évidemment (prise en compte des dernières lois), les situations en zones à risque inondation et incendie, la problématique des réseaux d'approvisionnement en eau et d'assainissement, la préservation des espaces stratégiques agricoles, la requalification ou la réfection de certaines voies de circulation, etc.

Autant de paramètres à associer bien évidemment à la vision politique que la municipalité a du développement de la commune qui ne souffre que trop d'une urbanisation mal maîtrisée (pour ne pas

dire totalement anarchique) dans certains secteurs. Des errements du passé parfois impossibles à gommer mais qui incitent d'autant plus à la vigilance pour que l'essor de Biguglia s'inscrive désormais dans un cadre harmonieux et raisonné.

Prochaine réunion publique en juin

Les personnes intéressées ayant donc pu, depuis plusieurs semaines, prendre connaissance du document-diagnostic, la prochaine étape de cet échéancier concernant le PLU est maintenant programmée à la mi-juin. C'est cette fois à propos du PADD (Plan d'Aménagement et de Développement Durable) et des OAP (Orientations d'Aménagement et de Programmation) qui leur seront présentés, que les administrés pourront questionner les élus, experts et techniciens présents.

A la tribune, face à la soixantaine d'administrés présents, Loïc Bouffin (cabinet *BL Études & Conseils*), Jean-Charles Giabiconi, Jean-Pierre Valdrighi (conseiller municipal, en charge de l'urbanisme et des grands travaux), Fabien Bonnot-Galucci (service communal de l'urbanisme) et Antonia Luciani (chargée d'études).



Ruelles rénovées et parking aménagé aux Cabanule



Jean-Charles Giabiconi expliquant à des habitants du lotissement des Cabanule comment sera réaménagé l'espace du terrain vague pour en faire un vrai parking, et comment seront réhabilitées les deux ruelles.

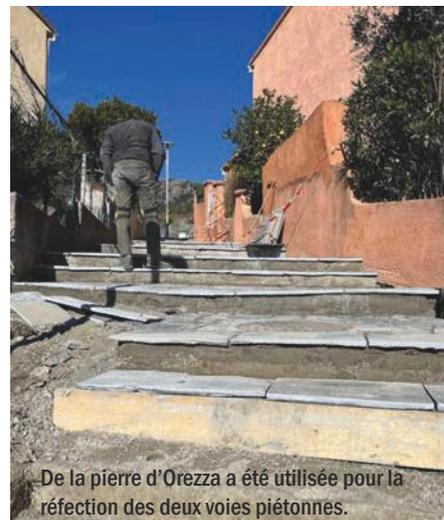
D'importants travaux ont, aux premiers jours du mois de mars, débuté au lotissement Cananule. Ils concernent, d'une part, deux chemins qui deviendront de vraies ruelles, et un terrain vague qui tenait lieu d'aire de stationnement et va être aménagé pour être transformé en véritable parking.

Les deux chemins en question, pour partie en terre battue (avec ce que cela suggère par temps de pluie) et pour partie configurés sous la forme de marches en béton totalement inesthétiques, vont être dallées en pierre d'Orezza et équipées de mains courantes et garde-corps en fer forgé. Un modèle qui, par souci d'harmonisation, sera reproduit sur l'ensemble du territoire communal partout où cela est nécessaire.

La livraison de ces travaux est prévue dans le courant du mois de mai. L'aménagement de l'espace qui, laissé à l'abandon depuis toujours, ne permettait qu'à une dizaine de véhicules d'y stationner de manière anarchique, fera de lui un emplacement en capacité à accueillir 28 véhicules (dont 2 pour des personnes à mobilité réduite) et 4 deux-roues. Pour optimiser le volume de cette aire, les containers poubelles seront déplacés alors que les végétaux existants ne seront pas sacrifiés mais simplement replantés à proximité. Enfin, quatre points d'éclairage ajouteront au confort des automobilistes qui deviendront les usagers de ce parking. Lequel sera opérationnel fin juin.



Ce terre-plein où le stationnement est anarchique va être transformé en véritable parking.



De la pierre d'Orezza a été utilisée pour la réfection des deux voies piétonnes.

Marilyn Massoni

Au centre du jeu

Meneur de jeu, plaque tournante, chef d'orchestre : les formules ne manquent pas dans le jargon sportif pour qualifier un élément dont le rôle se veut déterminant dans le rendement d'un collectif. Au sein d'une équipe, non pas de football mais municipale, celui ou celle en charge des finances est un peu comparable, de par sa position, à un tel pivot central.

Placée par Jean-Charles Giabiconi au cœur du jeu consistant à administrer la commune de Biguglia, Marilyn Massoni est, de fait, dépositaire de la stratégie autour de laquelle s'articulent toutes les orientations budgétaires. Une responsabilité qui n'a en rien altéré l'humeur toujours égale de cette

élue à la jovialité communicative, totalement préparée à cette mission, tant de par sa formation que par sa carrière professionnelle. Une fois en poche un brevet de technicienne supérieure puis un diplôme d'études comptables supérieures, c'est à Clermont-Ferrand (Ecole Nationale des Finances Publiques), Paris puis Bourges que s'est opéré son perfectionnement aux rouages de l'administration fiscale. Un exil de cinq années qui s'achève en 1988, quand elle obtient sa mutation au centre des impôts de Bastia, pas loin de l'école primaire de Toga, le quartier de son enfance. Un retour dans sa ville natale qui n'est toutefois que d'ordre professionnel puisqu'une opportunité la conduit à s'installer très vite sur la commune de Biguglia... qu'elle n'a plus quittée depuis, au contraire de son poste dans l'administration fiscale. Une page effectivement tournée en 1993 pour ouvrir un nouveau chapitre de sa carrière en rejoignant le service fiscalité de la mairie de Bastia. Une expérience qui lui permettra de parfaire un peu plus ses connaissances en matière de finances publiques, sans imaginer un seul instant qu'elle pourrait un jour les mettre au service de sa commune d'adoption !

Très attachée à « l'esprit d'équipe »

Ce qu'elle avait d'ailleurs tenté de faire en 1995 en intégrant, en 4^e position, la liste de Charles Mazzoni, adversaire politique d'un Sauveur Gandolfi-Scheit sorti une fois encore vainqueur de cette élection municipale. Une autre expérience - comme élue d'opposition - qui allait non seulement permettre à Marilyn Massoni de se familiariser avec certains codes propres au fonctionnement d'une collectivité de cette taille, mais aussi de... faire souvent entendre sa voix dans les débats d'orientation budgétaire !

Un mandat qui, loin d'être inintéressant, l'aura ainsi préparé à ce qui l'attendait en 2020 quand Jean-Charles Giabiconi vint se



présenter à celle devenue, en 2006, responsable de l'antenne de Haute-Corse du CNFPT (*). « *Nous ne nous connaissions pas mais il avait entendu parler de moi professionnellement, et avait souhaité me présenter son projet. Sa proposition de rejoindre son équipe de campagne ne s'était accompagnée d'aucune promesse quant à la mission qui pourrait m'être confiée en cas de victoire. J'ai répondu favorablement à son offre simplement pour apporter ma pierre à l'édifice, dans l'optique d'un changement de gouvernance municipale que je souhaitais en tant qu'habitante de la commune depuis plus de 30 ans...* »

Ce n'est qu'une fois rendu le verdict des urnes que le nouveau maire de Biguglia devait ainsi solliciter Marilyn pour qu'elle accepte le poste d'adjointe en charge des finances. « *Évidemment je ne pouvais qu'être honorée par la confiance qui m'était ainsi accordée. Il est toujours gratifiant d'être investie de telles responsabilités. Mais par-delà ces considérations, je pense que la délégation qui m'a été confiée est très intéressante de par sa transversalité. L'argent étant le nerf de la guerre en tous domaines, je suis donc forcément associée à toutes les actions menées par la commune. C'est cette diversité qui fait la richesse de ma mission...* »

Une position centrale qui a également permis à Marilyn Massoni de nouer des liens forts avec des hommes et des femmes qu'elle ne connaissait pas il y a seulement deux ans, et qui sont devenus des ami(e)s. « *Si je me sens épanouie dans mes fonctions, c'est aussi parce que ce conseil municipal est animé d'un bel esprit d'équipe. J'associe aux élus les agents qui ne ménagent pas leur peine à l'instar de Johan Vallade-Pavoletti, François Pinna et Marlène Hello qui composent le service financier...* »

Un climat que Marilyn perçoit comme un vrai « retour sur investissement », au même titre que les marques de satisfaction et d'encouragement reçues de la part de nombreux administrés.

* Le Centre National de Formation Professionnelle Territoriale (en charge de la formation des agents territoriaux et de leur préparation aux concours administratifs).

Patrick Gigon

Le punch en héritage

Adjoint au maire délégué au sport, à la jeunesse et aux animations, Patrick Gigon a également endossé, à la prise de fonction de la nouvelle municipalité, la gestion de l'ensemble du personnel communal. Et c'est bien cette charge qui lui a réclamé, d'emblée, le plus d'énergie « *car il s'agissait de restaurer au sein d'a casa cum una un climat de confiance et de sérénité qui s'était totalement délité au fil ses années et des conflits. Le manque de communication entre services et même entre agents traduisait des tensions forcément incompatibles avec le bon fonctionnement de l'institution. Notre première mission a donc été de retisser un lien social en interne, en instaurant un nouveau mode de management, basé sur l'écoute et la responsabilisation des agents...* »

Une situation de dégradation dont Patrick Gigon peut aisément parler pour l'avoir vécue de l'intérieur puisqu'il avait été élu en 2008 (et réélu en 2015) sur la liste de l'ancien maire. Un épisode de sa vie qu'il évoque sans langue de bois. « *Ma volonté de participer de manière active à la vie de ma commune m'avait effectivement conduit à répondre favorablement à la proposition de Sauveur Gandolfi-Scheit. J'étais alors un novice en la matière et mon premier mandat a ainsi été celui des découvertes quant au mode de fonctionnement d'une municipalité. La petite expérience que j'en ai tirée m'a ensuite permis de voir les choses d'un autre œil, plus critique parce que plus averti, jusqu'à considérer que cette gestion de notre commune ne correspondait pas à ma vision des choses. Un constat partagé par Muriel Beltran, Fred Rao et Jérôme Cappelaro et qui nous a conduits, à mi-parcours de ce second mandat, à nous désolidariser tous les quatre du groupe de la majorité municipale...* »

Un acte fort, une décision courageuse prise avant même que Jean-Charles Giabiconi se déclare officiellement candidat à ce changement appelé de tous leurs vœux par ces quatre conseillers municipaux dissidents. « *Personnellement, je ne connaissais pas intimement ce jeune chef d'entreprise, sinon à travers son engagement dans le milieu associatif, que ce soit avec Casatorra Ghjuventù ou le Ring Bastiais. Mais dès qu'il m'a présenté son projet pour notre commune, j'ai su qu'il serait l'homme de la situation. Il s'est ensuite avéré qu'une grande majorité de Bigugliais avaient pensé comme moi...* »

Faire de Biguglia une commune modèle

Voici comment ce technicien supérieur en comptabilité reconverti dans le commerce il y a plus de 20 ans, est devenu en mars 2021 un maillon fort de la politique municipale, en faisant montre d'une vitalité dont on peut imaginer qu'elle est, en partie du moins, de source... génétique. Enfant d'une famille de grands sportifs, il a surtout été à bonne école avec son père Paul, inoxydable maître d'armes ayant, outre les pistes d'escrime, également déployé son énergie sur les terrains de basket-ball, les stades d'athlétisme et les bassins de natation, du temps où il était fusiller marin. Si le fiston n'a quant à lui pratiqué que l'escrime et le ski, il doit aussi à sa formation de commando sapeur-pompier une grande capacité à faire face aux situations difficiles. Surtout quand il s'est mis en tête de relever certains défis. Une fois de l'ordre remis dans le fonctionnement des services communaux, le chantier qu'il a pris à bras le corps est donc celui de la pratique sportive



sur le territoire communal. En faisant d'abord en sorte que tous les Bigugliais puissent jouir des équipements existants. « *Il était inconcevable à nos yeux que les citoyens ne puissent avoir libre accès à des infrastructures qu'ils avaient contribué à financer, et que les enfants scolarisés n'aient pas la possibilité d'être initiés au sport dans de bonnes conditions...* »

Un terme ayant été mis à cette ineptie, c'est sur la création d'une nouvelle salle dédiée aux sports de combat et à la danse qu'a pu plancher la commission qu'il anime avec enthousiasme. « *Un projet phare de la mandature qui avant celui d'ordre financier, va réclamer un fort investissement humain pour le montage du dossier...* »

Un effort soutenu, mis au service d'une ambition clairement affichée par Jean-Charles Giabiconi et son lieutenant dans ce domaine : faire de Biguglia une commune modèle en matière de pratique sportive.

Premières restitutions aux comités de quartiers

Associer pleinement la population aux opérations qu'elle envisage de mener ne tient pas lieu du discours de façade à Biguglia, comme en témoigne la création des comités de quartiers. Une promesse de campagne qui, mise en application dès que la situation sanitaire l'a permis, traduit parfaitement la volonté de l'équipe municipale d'instaurer une vraie démocratie participative impliquant les habitants. Cela, non seulement à travers leur consultation sur des projets portés par la ville mais aussi en leur offrant la possibilité de faire eux mêmes des propositions qui participent à l'amélioration de leur cadre de vie.

Recensées dans un rapport par les référents des comités de quartiers, ces propositions ont été adressées à la municipalité afin que soit établi un planning des interventions à réaliser par les services technique de la ville.

A la fin du mois de février, a ainsi été organisée au *spaziu* une série de réunions dont l'objet était la première restitution aux comités de quartier des actions qui avaient été menées à leur demande, en tenant compte des niveaux de remontées des doléances. A savoir :

- Niveau 1 : la doléance relève du fonctionnement courant des services municipaux et une réponse rapide peut lui être apportée.
- Niveau 2 : la doléance réclame un investissement matériel et la réponse peut prendre plusieurs mois.
- Niveau 3 : la doléance nécessite des travaux importants, des études préalables et un financement étalé. Leur réalisation peut réclamer plusieurs années.

Qu'elles concernent la circulation automobile, la signalisation, l'information du public, le stationnement, la mobilité des piétons, la voirie, les réseaux de distribution, certaines nuisances ou bien encore les déchets et l'urbanisme (problématiques les plus souvent rencontrées), ces doléances ont donc, quand elles relevaient du



Niveau 1, reçu de la part du service technique, la réponse attendue.

Après avoir salué l'implication de ces comités de quartiers, on rappellera qu'en plus d'être une force de proposition pour des actions de ce type, ce maillage du territoire communal a aussi mission de recréer du lien social en y créant de l'animation. Les fêtes organisées l'été dernier dans chaque quartier ayant été une franche réussite, le cycle de ces soirées sera évidemment reconduit en août et septembre prochains.

Les personnes désireuses d'étoffer leur comité de quartier peuvent se faire connaître auprès de leur référent.

Jean Valliccioni (06.18.11.67.43) pour A Marana

Claude Olivieri (06.28.54.79.75) pour Casatorra

Martine Massiani (04.95.30.31.82) pour Ficabruna

Monica Ugolotti (06.09.35.80.54) pour Ortale-Bevincu

Jean-Michel Logli (06.13.76.54.44) pour U Paese

Jean-Pierre Raffalli (06.41.48.39.20) pour les Collines

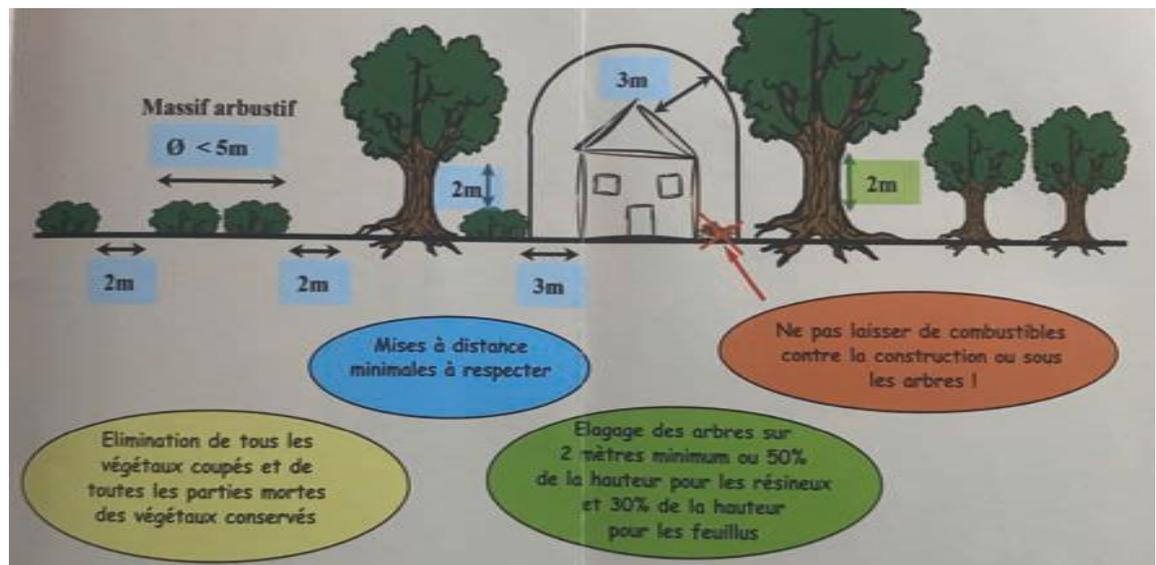


Exemples, parmi tant d'autres, de travaux effectués à la demande des comités de quartier : la création, aux Collines d'avaloirs pour l'évacuation des eaux pluviales, et l'entretien du ruisseau qui traverse le lotissement du Lancone.

Débroussailler est une obligation

Tout propriétaire d'un terrain, bâti ou pas, est tenu par la loi de veiller à son entretien, c'est-à-dire à son débroussaillage sur la totalité de sa parcelle... et même au delà (+50 mètres en limite). Obligation qui concerne également les copropriétaires. La municipalité rappelle donc les règles en la matière, sachant que débroussailler c'est évidemment assurer la protection de son habitation et ses biens.

Mais faire en sorte que son terrain soit propre, c'est aussi aider les pompiers en réduisant l'intensité d'un éventuel feu aux abords de la propriété. Si cette campagne de prévention fait appel à la responsabilité de chacun, les administrés qui ne satisferaient pas à ces règles doivent savoir qu'ils s'exposent à une contravention pouvant aller jusqu'à 1500 €, à une mise en demeure assortie d'une astreinte de 75 € par hectares soumis à l'obligation, à une indemnisation du préjudice subi par les tiers, et à l'exécution, à



leurs frais, des travaux liés aux dommages.

Il est certain qu'en entretien régulier (annuel) est la meilleure garantie du maintien en conformité de la zone à débroussailler, et d'un travail de moindre importance.

Enfin, les végétaux à couper dans le respect des distances de sécurité (voir croquis ci-joint) devront évidemment être éliminés par le propriétaire de la parcelle qui a la possibilité, comme on la sait, de faire appel au service technique de la ville pour leur enlèvement ou à la déchetterie mobile intercommunale (voir-ci dessous).

Pour en finir avec l'écofuage

Rappelons que depuis maintenant un an, un simple coup de fil suffit aux Bigugliais pour être gratuitement débarrassés de leur déchets verts, après qu'ils aient préalablement signé une charte de bon usage de ce nouveau service communal, installé en complément du dispositif de la déchetterie mobile intercommunale ⁽¹⁾. Afin d'éviter que les administrés fassent brûler leurs végétaux - ce qui est désormais strictement interdit en toutes saisons ! - la municipalité organise donc l'enlèvement des coupes (de haies, d'arbres), tontes (pelouses), petites branches et autres feuilles mortes que les particuliers pouvaient autrefois faire disparaître par le feu pour désencombrer leur jardin. Une pratique source de risques d'incendie en période sèche mais aussi et surtout de pollution, donc de troubles de voisinages générés par les odeurs et la fumée qui nuisent à l'environnement et à la santé. En effet, le brûlage à l'air libre est source d'émission importante de substances polluantes, notamment des particules véhiculant des composés cancérigènes. En outre, la toxicité des substances émises peut être accrue quand sont associés d'autres déchets comme par exemple des bois traités de type palettes. Ainsi, la combustion de biomasse peut représenter localement et selon la saison une source prépondérante dans les niveaux de pollution enregistrés.

Compte tenu de ces risques, la municipalité a donc mis en place l'an passé ce dispositif gratuit d'enlèvement des déchets verts qui devait fonctionner d'avril à décembre mais a finalement été étendu à toute l'année. Douze mois sur douze, il suffit donc

de s'inscrire auprès du service technique (04.95.58.98.58) pour obtenir un rendez-vous d'intervention des agents communaux. Déchiquetés sur place par ces derniers équipés d'un camion-benne et d'une gyrobroyeuse, ces déchets verts peuvent être restitués aux propriétaires qui le souhaitent, sous forme de broyat très utile en jardinage. Un dispositif très apprécié des administrés qui ont fait appel à lui, mais qui doit encore gagner en audience puisque l'écofuage continue d'être pratiqué par certains au mépris de la loi. Or, il faut en finir avec ce brûlage des végétaux dont les effets vont au-delà des simples désagréments.



(1) Rappelons que la déchetterie mobile intercommunale intervient les 2^e et 4^e vendredi de chaque sur le territoire bigugliais, et est installée aux abords de la salle des fêtes.

Des permanences pour vous aider

La municipalité de Biguglia, via son service social et son centre communal d'action sociale, a mis en place un certain nombre de permanences gratuites d'intervenants, afin de répondre aux questionnements des administrés dans plusieurs domaines

C'est à tour de rôle que des avocats du barreau de Bastia répondent à toutes les questions en matière d'accès au droit. Une assistance juridique très utile.



L'ADIL a pour mission d'informer les usagers sur leurs droits et obligations en matière de logement. Jean Cordier assure à Biguglia cette permanence.



Assistante sociale UNAFAM

Chaque lundi de 9h à 12h et sur rendez-vous (06.79.30.26.59)

Destiné aux familles (parents, frères, sœurs, conjoints, enfants) ou proches vivant en grande proximité avec une personne souffrant de troubles psychiques (schizophrénie, troubles bipolaires, dépression, toc, etc).

Assistante sociale de secteur (CdC)

Chaque mardi de 8h à 12h sur rendez-vous (04.95.38.39.42) et occasionnellement l'après-midi de 14h à 17h

Destinée à tous les publics concernant les droits en matière de prestations sociales, médicales, d'accès à la formation, au logement. En fonction des situations, elle oriente vers des lieux d'accueil spécialisés et, si nécessaire, sert de médiateur dans les dossiers complexes.

Association des diabétiques de Corse

Chaque 3^e lundi du mois de 18h à 20h (06.85.32.07.13)

Espace d'échanges avec une diététicienne et une patiente formée à ce type de rendez-vous, permettant aux familles de s'exprimer, d'être entendues et comprises hors tout contexte de jugement et d'évolution. La rencontre d'autres personnes vivant une expérience similaire est le moyen de sortir de son isolement.

Association des paralysés de France

Prochains rendez-vous : le mardi 26 avril

et le mardi 5 juillet de 10h à 16h
Accompagnement, représentation, défense et réponse à toutes les demandes liées au handicap et aux situations qui peuvent en découler (isolement, dépendance, problèmes rencontrés par les aidants).

Assistante maternelle

Chaque lundi de 14h à 17h et chaque jeudi de 9h à 12h (06.16.88.08.11)

Destinée à tous les publics en attente de réponses sur des sujets liés à la thématique en question.

Médiation familiale

Chaque 3^e mercredi du mois de 9h à 12h sur rendez-vous (04.95.65.39.42)

Destinée à tous les publics dans le cas de conflits familiaux, situation de crise conjugale, parentale et intergénérationnelle. Elle peut être un complément à l'accès aux droits.

Accès aux droits

Chaque 1^{er} jeudi du mois de 14h à 17h sur rendez-vous (04.95.65.39.42)

Destinée à tous les publics. Permanence d'assistance juridique tenue par un avocat.

Mission locale

Chaque vendredi matin de 9h à 12h

Destinée à un public jeune, en demande d'information, d'orientation et d'accompagnement en matière de santé, logement, transport et accès aux droits. Objectif : proposer à chaque jeune un parcours cohérent de formation et d'insertion, avec le souci réaffirmé

de faire reculer toutes les pratiques discriminatoires.

Police

Chaque 1^{er} vendredi du mois de 14h à 17h (06.31.08.04.29)

Destinée à tous les publics pour, en complément de l'accès aux droits, rechercher une solution rapide à des problèmes de voisinage, juridiques, professionnels, etc.

Groupes de parole UNAFAM

Prochains rendez-vous : le lundi 23 mai et le lundi 25 juillet (06.79.30.26.59).

Autre espace d'échanges ouvert à tous les publics et liés à toutes les problématiques liées aux pathologies psychiques.

Information logement (ADIL)

Chaque 2^e mercredi du mois de 10h à 12h
Destinée à tous les publics pour l'analyse des besoins et des pratiques en matière de logement sur leur territoire.

Outils numériques (FALEP)

Ateliers collectifs intergénérationnels chaque samedi matin, séances individuelles le mercredi après-midi (06.16.52.92.30)

Apprendre à maîtriser les outils numériques (initiation ou perfectionnement) pour effectuer notamment toutes démarches administratives dématérialisées, car l'illectronisme est générateur de fracture numérique et d'exclusion sociale.

Domaine public communal

Un cadre bien défini

Le Conseil Municipal a, durant le trimestre écoulé, statué sur deux points importants concernant le domaine public communal, l'un concernant son occupation temporaire et l'autre l'intégration d'espaces privés sur demande de leurs propriétaires. Des règles clairement définies en la matière, synonymes de gain de temps pour les requérants comme pour les services municipaux en charge de ces sujets.

Occupation temporaire

Au regard du nombre important de commerces occupant le domaine public de la commune sans autorisation (ou sans demande de renouvellement de celle-ci), la municipalité a décidé de fixer des périodes et des tarifs concernant la redevance d'occupation à usage commercial (terrasses, foires, expositions) ventes au déballage, travaux ou manifestations de tout ordre. Depuis le 1^{er} avril, toutes les occupations du domaine public communal sont donc soumises à la grille établie, disponible en mairie. Une redevance dont sont toutefois exonérés les organisateurs de manifestations à caractère culturel, les organisateurs de manifestations à caractère caritatif ou humanitaire et les organisateurs de manifestations relevant de la santé publique (autorisées par la mairie dans les trois cas).

Rétrocession d'espaces privés

Depuis de nombreuses années, les représentants d'associations syndicales de lotissements sollicitent la municipalité pour une intégration de celui-ci dans le domaine communal, afin de pouvoir bénéficier de prestations identiques à celles effectuées sur l'ensemble de la voirie gérée par la ville.

N'étant nullement tenue de prendre à sa charge les espaces communs d'un lotissement, la ville de Biguglia a donc établi un document fixant les grandes lignes de la stratégie municipale en matière de reprise des voies privées, et les conditions exigées notamment en amont des projets.

Ce document détaille ainsi toutes les étapes de la procédure à mettre en route par l'association syndicale pour saisir la commune. Si le dossier présenté est jugé « d'intérêt général » par la municipalité, après avis de la commission d'urbanisme, une série de diagnostics sera alors ouverte avant début des travaux ou aménagements nécessaires avant intégration dans le domaine public.

Les associations syndicales souhaitant que les parties communes de leur lotissement soient ainsi incorporés au domaine communal, sont priés de retirer ledit document en mairie.

Service

Serviziu

Inscrivez-vous au dispositif d'alerte



Inondations et incendies figurent au premier rang des risques.



Un vieux dicton l'affirme à juste titre : mieux vaut prévenir que guérir ! Adaptée aux risques que sont les inondations, incendies, événements climatiques majeurs (tempête, canicule), mouvements de terrain voire un accident industriel, la formule pourrait être transformée en... mieux vaut prévenir que secourir !

Un principe auquel a pleinement souscrit la municipalité de Biguglia en se dotant d'un système automatisé de téléalerte destiné à sa population. En s'inscrivant à ce dispositif (gratuit), les administrés pourront ainsi être avertis par message (vocal sur téléphone fixe ou mobile, écrit par SMS ou courriel) des risques liés à un événement survenu sur la commune, et avisés des dispositions prises par la municipalité, ainsi que des consignes à suivre. Un dispositif

qui concerne donc les habitants de Biguglia (en résidence principale ou secondaire) mais aussi les personnes travaillant sur le territoire communal. Pour adhérer à ce dispositif deux possibilités : remplir un bulletin papier disponible en mairie ou s'inscrire sur internet (www.biguglia.corsica).

Dès son inscription, l'administré est contacté par l'automate d'appel afin de la valider. Une fois cette procédure suivie, il figurera dans le fichier des citoyens à informer de tout événement présentant des risques pour sa personne ou ses biens.

Pour toute information complémentaire, joindre la mairie par téléphone (04.95.58.98.58) ou courriel (mairie.biguglia@wanadoo.fr)

La commune conforte son engagement



Alors qu'était programmée au 2 avril la « Journée mondiale de la sensibilisation à l'autisme », notre commune a non seulement adhéré à cette démarche mais elle s'est impliquée de manière encore plus prégnante puisque c'est sur une semaine complète qu'elle a choisi d'organiser sur ce thème, à travers des actions coordonnées par l'adjointe au maire en charge du social, Maria Garoby.

Une campagne menée avec ce slogan : « *Si tu ris d'un enfant différent, il rira avec toi parce que son innocence dépasse ton ignorance.* » La première de ces actions a consisté à accueillir au *Spazio culturale* le spectacle de l'artiste Laurent Savard, papa d'un enfant autiste qui a choisi d'aborder avec humour, émotion et tendresse les problèmes que rencontre au quotidien une famille confrontée à ce handicap. Un moment très apprécié par les enfants l'après-midi



Maria Garoby, l'adjointe au maire en charge du social, accueillant le jeune public à l'expo des productions artistiques réalisées par des enfants.

(élèves de CM 1 et 2 et de 6^e) comme par les adultes le soir.

En témoignent le chaleureux accueil réservé à ces deux représentations, mais aussi les échanges nourris et fructueux qui ont suivi, pour donner tout son sens à la mission première de cette manifestation : la sensibilisation du grand public.

Une approche pédagogique qui s'est également poursuivie au sein de nos trois écoles primaires avec une journée de réflexion en lien avec ce spectacle.



Le spectacle de Laurent Savard, comédien et papa d'un enfant autiste, a connu un franc succès auprès des enfants et, plus tard dans la soirée, des adultes.



Les stands installés sur le marché couvert, le samedi 2 avril, ont permis aux différentes associations de présenter leurs actions.



Comme de nombreux commerçants, l'équipe de La Poste de Biguglia - dont fait partie l'adjointe au maire (et factrice) Muriel Beltran - a soutenu la démarche.

Tandis que des productions artistiques (peintures, dessins, photos, films) réalisées par des enfants ⁽¹⁾ ont été exposées durant toute cette semaine au *Spaziu*, une tombola organisée avec *Aiutu Autismu Corsica* a par ailleurs permis de collecter des fonds pour l'achat de matériels adaptés, destinés aux classes Ulis-TED de Biguglia (école Vincentello d'Istria et collège), à l'unité d'enseignement élémentaire autisme (école Simone Peretti), et la section autisme de l'Institut Médico-Educative l'Éveil (route du Lancone). Il n'est pas inutile de rappeler en effet que notre commune est, à travers ces deux dispositifs, très investie dans l'éducation des enfants souffrant de ces troubles. Un engagement que la municipalité a également voulu marquer de manière symbolique en sollicitant les commerçants et les associations sportives pour leur soutien, et en projetant durant toute cette huitaine une lumière bleue (couleur de l'opération au plan mondial) sur la mairie, la statue de Vincentello d'Istria, l'église Saint-André et les trois écoles communales.

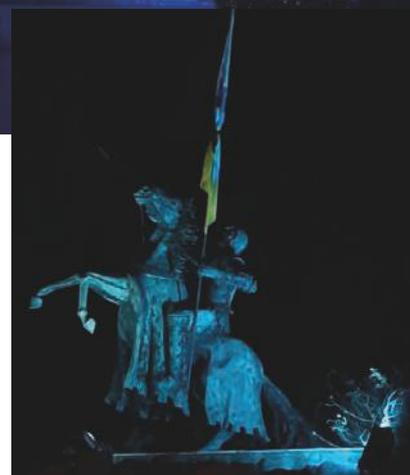
En conclusion de cette opération, les associations intervenant dans le champ de l'autisme ont été, le samedi 2 avril au matin (aux

horaires du marché des producteurs), accueillies *Piazza di l'albore* pour que chacune présente ses actions. « Una settimana turchina » qui aura ainsi illustré l'engagement fort de Biguglia en faveur du handicap en général, et de l'autisme en particulier.

(1) Les travaux exposés ont été réalisés par des élèves de nos trois écoles primaires et du collège, ainsi que par des enfants de l'institut médico-éducative l'Éveil et des classes Ulis-TED et UEEA.



La mairie, l'église paroissiale, la statue de Vicentello d'Istria (ainsi que les trois écoles communales) éclairées de bleu pour traduire symboliquement l'engagement de Biguglia en faveur de l'éducation des enfants autistes.



Combattre la précarité alimentaire



Les débats ont permis d'engager une réflexion sur la mise en place de dispositifs de nature à endiguer le phénomène de précarité alimentaire.

Notre commune s'est faite une fois encore la partenaire de la Collectivité de Corse en abritant, en début d'année, une conférence de la plus haute importance au plan social puisqu'elle traitait des politiques territoriales à mettre en place pour lutter contre la précarité alimentaire.

En présence de la présidente de l'Assemblée de Corse Marie-Antoinette Maupertuis, de la

conseillère exécutive Bianca Fazi en charge des affaires sociales et sanitaires, de ses collègues Lauda Guidicelli et Antonia Luciani ainsi que de la conseillère territoriale Juliette Ponzevera et de nombreux acteurs de terrain (représentants d'institutions à caractère social et d'associations caritatives), les présentations puis les débats sur chaque thématique visaient à engager une réflexion sur la mise en place de dispositifs de nature à endiguer le phénomène de paupérisation que la crise sanitaire a accru dans d'inquiétantes proportions. Pour preuve : le nombre de personnes ayant sollicité une aide alimentaire a doublé en Corse en l'espace d'un an ! Une journée que Maria Garoby, l'adjointe au maire de Biguglia déléguée aux affaires sociales, avait d'ailleurs ouverte en formulant le vœu qu'elle « permette de définir un système résilient intégrant bien sûr les dimensions sociale, mais également sanitaire,



De gauche à droite, Maria Garoby, Jean-Charles Giabiconi, Juliette Ponzevera, Bianca Fazi, Marie-Antoinette Maupertuis, Cathy Cognetti et Lauda Guidicelli.

environnementale et économique... » Par-delà la problématique liée à la précarité, l'élue bigugliaise a ainsi souhaité que « des actions concrètes puissent être mises en œuvre nous garantissant avant tout de savoir ce que l'on mange, de ne pas être trompé sur ce qui nous est proposé et d'assurer l'accès à une nourriture durable et qualitative pour tous. Il est également indispensable d'assurer l'édu-

cation de notre jeunesse sur l'importance d'une bonne alimentation. Réussir à fournir les clés et les codes à nos enfants pour qu'ils sachent identifier les produits bénéfiques pour leur santé est également un enjeu majeur du travail à initier... » Avant que l'assistance en vienne ainsi à débattre sur les mesures à prendre à court, moyen et long terme, Lauda Guidicelli avait tenu « à remercier la ville de Biguglia pour son engagement fort dans le domaine social. La mise à disposition de son spaziu Carlu Rocchi pour des opérations comme celle-ci est par ailleurs la marque de son soutien à toutes les initiatives visant à améliorer la vie des Corses... » Une ouverture de ce lieu à laquelle tient effectivement beaucoup la municipalité, désireuse que cet outil à vocation culturelle, puisse aussi accueillir des opérations de toute nature servant les intérêts collectifs.

Une analyse des besoins pour une politique adaptée

Dans l'optique d'une complète analyse des besoins sociaux de sa population, la commune de Biguglia avait, pour le lancement de cette démarche, invité en début d'année plusieurs acteurs de terrain ⁽¹⁾ qui seront autant de partenaires ressources sur laquelle elle pourra s'appuyer pour identifier les personnes en attente d'une assistance. Une analyse qui a été confiée à un organisme spécialiste de ce type d'études : le Centre d'Observation et de Mesures des Politiques d'Action Sociale (COMPAS).

Son rôle : établir un diagnostic qui permette au Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) d'établir une feuille de route cohérente, en adéquation avec les besoins de ses administrés en situation de fragilité. Notion qui prend en compte toutes les générations puisqu'il peut aussi bien s'agir de seniors souffrant d'isolement que d'adolescents en rupture avec le cercle familial, de personnes souffrant d'un handicap ou simplement de citoyens rencontrant des difficultés d'ordre social, mais pas forcément suivis par des organismes et services dédiés à ces problématiques.

C'est d'ailleurs bien là que réside l'intérêt d'une telle enquête aux allures d'audit social, puisqu'elle va permettre, en levant le voile sur de nouveaux cas réclamant un accompagnement, de mieux cibler les actions que doit mener la commune.

Construit sur la base d'analyses statistiques mais aussi d'observations réalisées sur le terrain avec l'aide des partenaires ciblés, cet éclairage sur la méthode à mettre en œuvre, a, comme prévu, été livré tout récemment par le COMPAS à la municipalité.

Document à partir duquel cette dernière, va pouvoir, via son



C'est en visioconférence que la représentante du COMPAS a présenté la méthode mise en œuvre pour établir un diagnostic qui permette au Centre Communal d'Action Sociale d'établir sa feuille de route.



Si l'on pense d'emblée aux seniors quand il s'agit d'isolement et de besoin d'accompagnement, l'enquête va néanmoins porter sur tous les publics rencontrant des difficultés d'ordre social.

CCAS, mettre en œuvre une politique sociale qui, adaptée aux besoins, en viendra à prioriser certaines thématiques pour répondre aux attentes les plus urgentes.

(1) Initiée par Maria Garoby (adjointe au maire en charge du social), la présentation de cette démarche par Juliette Moreau (directrice d'études chez COMPAS) réunissait donc plusieurs acteurs de terrain, tels que la Mission Locale de Bastia (Emmanuelle Bar), la Maison des Adolescents de Haute-Corse (Rose-Marie Martinelli), Jean-François Leoni (Maison Départementale pour les Personnes Handicapées), Céline Dolesi (ADMR), Béatrice Nicolini (services sociaux de la Collectivité de Corse), Jean-Pierre Gravini (Kalli Services), l'Association Enfance et Jeunesse de Biguglia et la société En Jeu village, prestataires de la commune dans le domaine du périscolaire (Arnaud Astegiani). Outre sa vice-présidente Maria Garoby, le CCAS de Biguglia était représenté par la conseillère municipale Thérèse Macri ainsi que Jean-Marie Cristofari. Etaient également présentes à cet exposé : Muriel Beltran, adjointe au maire en charge des affaires scolaires et Claudia Torre, conseillère municipale membre de la commission sociale.

Anniversaire

Le siècle de Marie-Madeleine !

La ville de Biguglia est heureuse de compter parmi ses administrés une nouvelle centenaire en la personne de Marie-Madeleine Etori, habitante depuis les années 70 de la résidence *Les Florales*, après avoir beaucoup voyagé durant sa vie, puisqu'elle était l'épouse d'un militaire. Son fils Jean-Pierre (architecte de profession résidant lui aussi sur la commune) avait évidemment tenu à organiser, le jour de son anniversaire, une petite fête à laquelle sont venus se joindre, le temps de la féliciter, notre maire Jean-Charles Giabiconi, la directrice des services de la ville Jackie Albertini, et Pascale Toth qui est aussi la nièce de notre alerte centenaire. Laquelle s'est dite très sensible à toutes les marques d'affection ou d'attention reçues en ce 22 mars.



Anniversariu



Olivier Bouffin est le président de cette nouvelle association qui aspire à redynamiser l'activité commerciale sur la commune.

Portée en fin d'année 2021 sur les fonts baptismaux, l'Union des Commerçants de Biguglia a organisé quelques semaines plus tard sa première réunion d'information. En présence de représentants de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Corse et de la Fédération des Unions de Commerçants et Artisans du Grand Bastia, le président Olivier Bouffin et les membres de son bureau ⁽¹⁾ ont exposé à leurs adhérents les opérations qu'ils ont l'ambition de mener pour œuvrer efficacement au développement économique de notre commune. Un élan fédérateur qui porte en lui la promesse d'un souffle nouveau pour l'activité commerciale sur le territoire communal, après une crise sanitaire qui a fortement impacté l'ensemble de l'économie insulaire. Une démarche qui bénéficie bien évidemment du soutien total de la municipalité qui ne peut qu'encourager de telles initiatives et exhorter les Bigugliais à continuer à consommer local en privilégiant le commerce de proximité. Les géants de la grande distribution internationale ont, eux, suffisamment profité de la crise !

(1) Autour d'Olivier Bouffin, composent le bureau de l'Union des Commerçants de Biguglia : Robert Proccisi (vice-président), élançé Santucci (secrétaire), Anne Massei-Luciani (secrétaire adjointe), Jean-Baptiste Carrara (trésorier), Odette Zerli (trésorière adjointe).

L'unione face a forza di i cummercianti

Nata in fine d'annu 2021, l'Unione di i Cumerccianti di Biguglia hà urganizatu a so prima riunione d'infurmazione qualchì settimana dopu. Cù ripresentanti di a Camera di Cumerciu è d'Industria di Corsica è di a Federazione di l'Unione di Cumerccianti è Artigiani di u Grande Bastia, u presidente Olivier Bouffin è i membri di u so scagnu (1) anu spostu à i so aderenti a so operazione à prò di u sviluppu economicu di a nostra cumuna. Una vuluntà federatrice pè dà un soffiu novu à l'attività cumercciale nant'à u territoriu cumunale, dopu à una crisa sanitaria ch'è avutu conseguenze maiò nant'à l'economia isulana.

Bella sicura, sta dimarchja hè sustenuta da a municipalità ch'è incuragisce naturalmente iniziative simile è raccumanda à i Bigugliesi di cuntinuà à cunsumà robba nustrale privilegiendu u cumerciu locale. I giganti di a grande distribuzione internaziunale anu prufittatu abbastanza di a crisa !

Solidarité

Sulidarita

Bénéfices devenus dons

Conformément à la volonté de la municipalité, ainsi que ceux qui l'ont mis en place et le font désormais fonctionner, le comité des fêtes de Biguglia a fait profiter trois associations des bénéfices réalisés à l'occasion des dernières manifestations qu'il avait organisées, dont la vente d'objets réalisés par des enfants de la commune. Après le don de 1 000 € effectué pour le compte de l'Association Française contre les Myopathies dans le cadre du téléthon, c'est ainsi un chèque de la même somme qui a été remis à deux structures. A savoir, l'association Inseme qui vient en aide aux familles dont un membre doit être hospitalisé hors de Corse, et Scola Corsa qui s'emploie, par un enseignement immersif, à la sauvegarde de la langue corse.



En présence d'enfants de la commune ayant vendu des objets (sacs, boîtes à bijoux, etc) au profit du comité des fêtes, Paul Poli et Eugène Tiberi ont reversé 3 000 € à des associations (ici Inseme).

Benefizii diventati doni

Rispettendu a vuluntà di a municipalità, è cum'è quelli ch'è l'anu creatu è fattu oramai funziunà, u cumitatu di e feste di Biguglia hà fattu prufittà trè associ di i benefizii ottenuti durante l'ultime manifestazione ch'ellu hà urganizatu, frà quesse a vendita d'oggetti rializati da zitelli bigugliesi.

Dopu à u donu di 1 000 euri pè l'Associu Francese contr'à e Miopatie in u quadru di u téléthon, un sceccu di listessa somma hè statu rimessu à duie strutture : l'associu Inseme ch'è aiuta e famiglie avendu un membru uspidalizatu fora di Corsica, è Scola Corsa, ch'è s'impegna cù so insegnamentu immersivu, à prò di a salvezza di a lingua corsa.

Du renfort pour « J'♥ ma mer »

Parce qu'elle est soutenue par la municipalité de Biguglia, l'association « J'aime ma mer » a pu bénéficier, à la mi-février, du précieux concours d'élèves de l'école primaire Toussaint Massoni pour une opération nettoyage qui ciblait une portion de la plage de la Marana. Des « petites mains » qui ont pris leur rôle très au sérieux et ont ainsi mis beaucoup d'application à faire disparaître des lieux des débris de toute nature, au premier rang desquels ces macros et micros plastiques qui causent de graves dégâts à la faune et la flore de Méditerranée. Des enfants qui avaient préalablement été sensibilisés à cette problématique par Loïc Paris, le président de l'association « J'aime ma mer » dont la démarche est en parfaite adéquation avec la politique de la ville de Biguglia, tant pour ce qui concerne le respect de l'environnement que pour ce qui est de la démocratie participative qui responsabilise et implique les administrés dans des actions citoyennes.



Rinforzu per l'associu « J'aime ma mer »

Sostenutu da a municipalità di Biguglia, l'associu « J'aime ma mer » hè statu aiutatu, in corsu di ferraghju, da l'elevi di a scola primaria Toussaint Massoni pè un'operazione di nittera nant'à una parte di a marina di a Marana.

« Picculi nittadori » assai serii, capace di fà sparì frazu d'ogni natura, in particulare sti macro è micro plastichi chì dannighjehjanu u bestiame è a flora di u Mediterraniu. Capunanzu, i zitelli sò stati sensibilizati à sta problematica da Loïc Paris, u presidente di l'associu « J'aime ma mer ». Un associu scrittu in una dimarchja chì s'accorda d'incantu cù a pulitica di a città di Biguglia, ch'ella sia pè u rispettu di l'ambiente o pè a demucrazia participativa chì rispunsabilizaghja è impegna l'amministrati in azzione citadine.

Rendue à sa fonction première

Après la restauration d'*a funtana vechja* située en contrebas, c'est celle de la place du village qui a enfin cessé d'être cantonnée dans le rôle de simple élément de *décorum* qui était le sien depuis de nombreuses années. Une intervention du service technique communal lui a en effet permis de retrouver sa vocation première : tout simplement faire jaillir de l'eau pour qui veut en faire usage à l'instar, ici, de Frédéric Rao, l'adjoint au maire en charge de l'environnement. Rétablie dans ses attributions, c'est un peu comme si *a funtana a l'anghulu* avait été extraite d'un long sommeil, asséchée au cœur de cet espace que la municipalité entend réaménager de manière à lui offrir également une nouvelle vie.



Resa à a so prima vucazione

Dopu à a risturazione di a funtana vechja, hè tocca à quella di a piazza à u paese d'un esse più solu un elementu di decorum cum'ell'era u casu d'apoi anni è anni.

Difatti, grazia à u serviziu tennicu cumunale, a funtana hà ritrovu a so prima vucazione: fà corre l'acqua pè quelli chì a volenu, à l'esempiu di Frédéric Rao, l'aghjuntu à u merre incaricatu di l'ambiente.

Cusì ristabilita in e so attribuzione, a funtana à l'anghulu pare discitassi d'un longu sonnu assicatu, in core di stu spaziu chì a municipalità vole riassetà pè fallu rinvivì.



Des séances pour « bien vieillir »

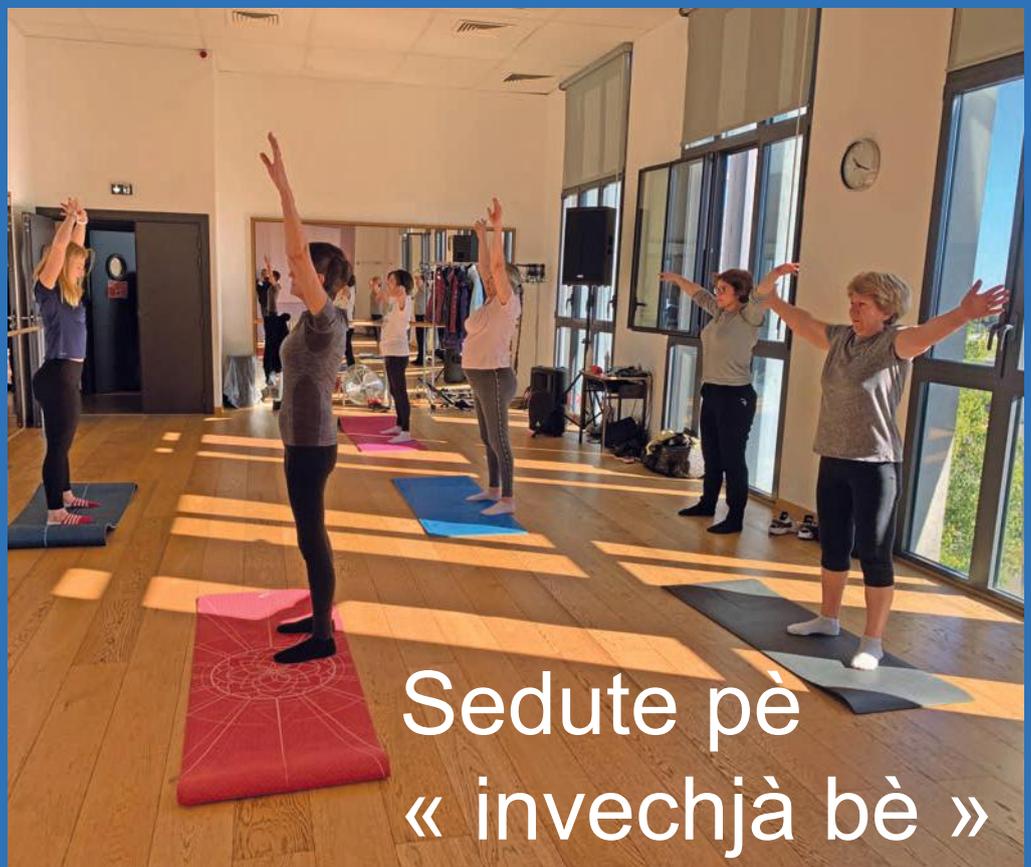
Dans le cadre des opérations menées en direction des seniors bigugliais (+ 60 ans) le centre communal d'action sociale a mis en place deux nouveaux ateliers gratuits.

L'un consiste en des séances de gym douce, programmées chaque mardi matin (10h15-12h) et dirigées par Lauriane Ceccaldi, enseignante au club *Liberty Gym*. C'est dans le même créneau d'une activité physique adaptée à cette tranche d'âge, que s'inscrivent les cours de *Tai Chi Chuan* que dispense chaque vendredi matin

(10 h-12 h) James Seng, spécialiste de cet art martial chinois que l'on peut assimiler à de la médiation en mouvement. Outre le gain de souplesse, il permet d'entretenir une coordination gestuelle qui tend, au fil des années, à décroître. Deux ateliers en parfaite adéquation avec la notion de « bien vieillir » dont le CCAS a fait l'un des axes de sa politique, d'autant que ces séances sont aussi, au-delà des bienfaits sur la santé, d'efficaces leviers de lien social.

In u quadru di l'operazione à prò di i bigugliesi di più di 60 anni, u centru cumunale d'azione sociale hà creatu dui novi attelli gratisi.

U primu attellu prupone sedute di ginnastica dolce, ogni marti mattina (da déce ore è quartu à meziornu), dirette da Lauriane Ceccaldi, insegnante di l'associu Liberty Gym. Ogni venneri mattina (da 10 ore à meziornu), i corsi di Tai Chi Chuan si facenu in u listessu tempu di un'attività fisica adatta à stu gruppu d'età. James Seng hè u specialistu di st'arte marziale cinese chì pò assimillassi à una mediazione in mossa. In più di sgrunchjulivvi, vi permette d'intrattene una cuordinazione gestuale chì sminuisce cù l'anni. Dui attelli perfetti pè « invecchjà bè ». Un assu di a pulitica di u CCAS fundatu micca solu nan'tà e benefatte pè a salute ma dinù pè rinforzà a leia sociale.



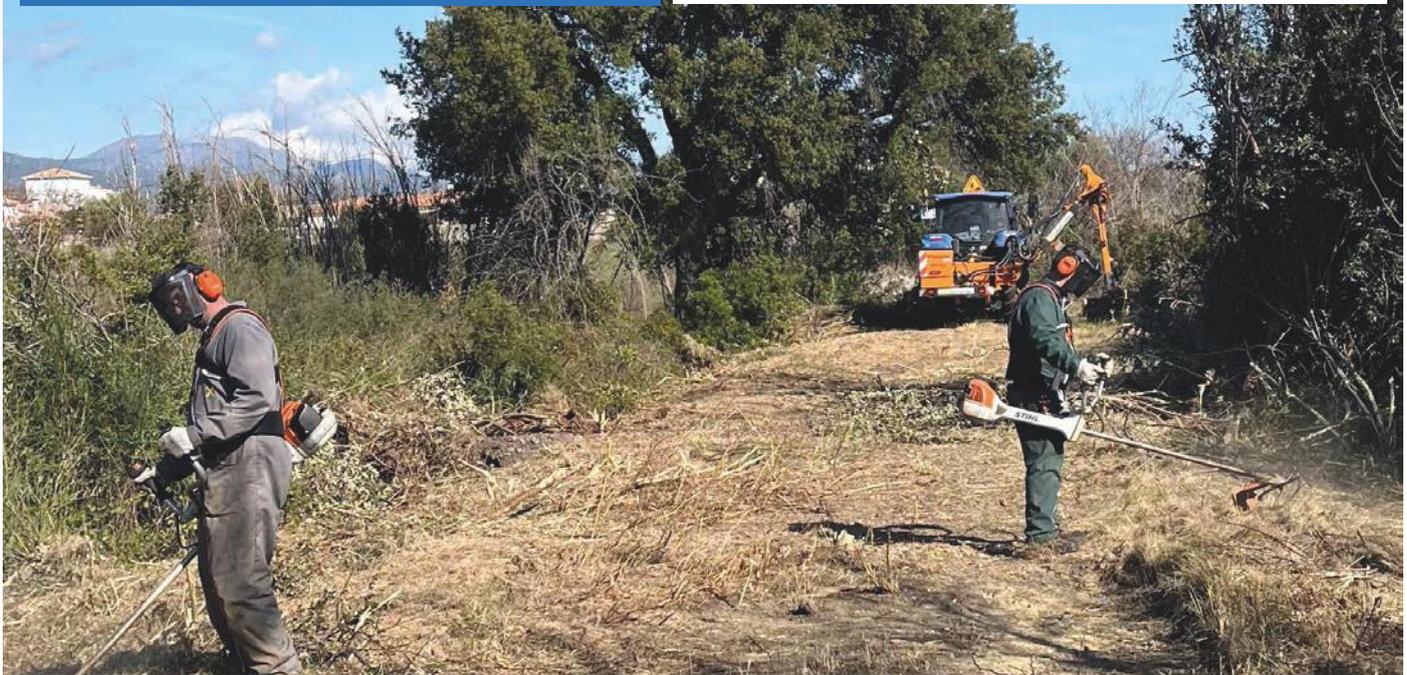
Sedute pè « invecchjà bè »

Nascita di a via adasgia

Primurosa d'interconnessione trà i quartieri - facilitata pè certi grazia à a navetta - a municipalità vole dinù sviluppà a mobilità à pede. Per quessa, porta u prugettu d'una via adasgia, detta « voie douce » da u Bevincu à Casatorra. Principiati l'annu scorsu, i travaglii d'assestamentu di stu chjassu di spassighjata si pruseguenu ancu s'è so apertura si ferà solu quandu serà sicurizata a traversata di l'anzianu ponte di caminu di ferru, ch'è l'accessu ferma pruibitu. Cusì, i travaglii fatti oghje ghjornu da l'agenti cumunali permetteranu à sta via d'esse aperta à u publicu tempu ch'è i servizii di a Cullettività di Corsica averanu fattu u necessariu nant' à l'anzianu edificiu ferruviariu.

La voie douce prend forme

Très attachée à la notion d'interconnexion entre quartiers - facilitée pour certains par la mise en fonction de la navette - la municipalité entend aussi développer la mobilité pédestre. Et c'est dans cette optique qu'elle porte le projet d'une voie douce appelée à relier le Bevincu à Casatorra. Entamés l'an passé, les travaux d'aménagement de ce chemin de promenade se poursuivent même si son ouverture ne pourra intervenir que quand sera sécurisée la traversée de l'ancien pont de chemin de fer, dont l'accès reste pour l'heure interdit. Les travaux effectués actuellement par les agents communaux permettront ainsi à cette voie douce d'être ouverte au public dès que les services de la Collectivité de Corse auront fait le nécessaire sur l'ancien édifice ferroviaire.



Education

Rentrée 2022 à Scola Corsa inscriptions ouvertes

Les inscriptions pour la rentrée 2022 à Scola Corsa di Biguglia sont ouvertes pour la première, seconde, et troisième section de maternelle. Scola Corsa est une école associative d'enseignement immersif en langue corse où les parents ont un rôle important dans le bon fonctionnement de l'école. L'école est gratuite et laïque. La filière Scola Corsa est en plein développement et fait partie d'un réseau regroupant toutes les écoles associatives d'enseignement immersif de France. Pour inscrire votre enfant ou vous informer :

- le président de Scola Corsa di Biguglia, Alain Gherardi : 06.84.95.57.15
- la coordinatrice des écoles, Anna Catalina Santucci : 06.29.65.76.42
- la page Facebook : Scola Corsa di Biguglia.

Ensemble sauvons la langue corse et préparons un bel avenir à nos enfants !

Educazione

Rientrata 2022 a Scola Corsa scrizzioni aperte

A Scola Corsa di Biguglia hà apertu e sò scrizzioni pè a rientrata 2022, pè a prima, seconda, o terza sezione di scola materna. Scola Corsa hè una scola associativa d'insignamentu immersivu in lingua corse induve i parenti anu un rolu impurtante ind'è u bon'funzionamentu di a scola. A scola hè gràtisi è laica. A filiera Scola Corsa hè in pienu sviluppu è face parte d'un retale dinamicu cù tutte e scole d'insignamentu immersivu di Francia.

- Per scrive u(a) vostru(a) ciucciu(a) o infurmavi :
- u presidente di Scola Corsa di Biguglia, Alain Gherardi : 06.84.95.57.15
- a cuordinatrice di e scole, Anna Catalina Santucci : 06.29.65.76.42
- a pagina Facebook : Scola Corsa di Biguglia.

Inseme, salvemu a lingua corse è appruntemu un bellu avvenè à i nostri cinnini !

Cohérence, équité et transparence

La politique communale de soutien aux associations, qu'elles soient, sportives, culturelles, de loisirs, d'entraide (ou autres) a négocié aux premiers jours de l'année 2022, un important tournant, conformément à la volonté de la municipalité d'insérer ce type de dépenses dans un cadre bien précis, marqué du sceau de l'équité et de la cohérence.

Il est vrai qu'un état des lieux, établi peu après la prise de fonction des nouveaux élus, avait mis en exergue « *un grand désordre à ce niveau également, l'attribution des aides allouées étant décidée sans critères bien déterminés* » note ainsi Patrick Gigon, l'actuel adjoint au maire délégué aux sports.

Le temps de clarifier les choses était donc venu, afin que tout un chacun connaisse exactement le pourquoi et le comment du soutien financier accordé aux clubs par la ville de Biguglia, à partir d'un mécanisme parfaitement transparent prenant en compte de nombreux paramètres, au premier rang desquels la taille de l'association (nombre de licenciés, de membres, de bénévoles), le niveau des compétitions ou manifestations auxquelles elle participe (régional, national, international), le fait qu'elle soit bien identifiée « Biguglia » (siège sur le territoire de la commune et nom de

celle-ci dans son intitulé) et qu'elle contribue à son rayonnement. Mais sont également pris en considération, entre autres critères, sa bonne gestion (finances saines et capacité d'autofinancement), son implication dans la vie événementielle de la commune et sa participation active au développement du bilinguisme.

C'est à partir du dossier que chaque association lui fait parvenir dans les délais impartis, que la ville de Biguglia statue désormais sur les aides pour lesquelles elle a été sollicitée, qu'il s'agisse de subventions de fonctionnement ou exceptionnelles, de contributions pour des projets précis ou même d'assistance logistique (prêt de locaux ou de matériel ou en terme de communication).

Un dispositif ⁽¹⁾ garantissant, au final, plus de lisibilité, de rationalité, de justice et d'harmonie à l'ensemble du tissu associatif bigugliais, par ailleurs bien plus aidé qu'il ne l'a jamais été puisque l'enveloppe qui leur est consacrée a plus que doublé, passant de 60 000 à 150 000 euros !

(1) Le règlement complet des aides aux associations est disponible en mairie mais peut également être consulté sur le site internet « cita di Biguglia ».

Solidarité

Sulidarita

Un bel élan envers l'Ukraine



Elus, agents municipaux et bénévoles ont, durant dix jours, réceptionné les dons de la population bigugliaise, qui ont représenté plus de 160 cartons.

C'est un bel élan de solidarité envers le peuple ukrainien qu'a provoqué l'annonce, par la municipalité, de l'organisation d'une collecte de produits de première nécessité destinés aux habitants de Kiev et des autres villes durement touchées par la guerre. Initialement prévue sur trois jours, l'opération a été prolongée une semaine de plus compte tenu du nombre très important de nos administrés qui souhaitaient prendre part à cette action humanitaire.

Lits de camp, sacs de couchage, couvertures de survie, matériel électrique, médicaments, produits de secours et d'hygiène, matériel médical : les dons ont afflué durant dix jours, nécessitant un

gros travail des agents de la mairie, de la médiathèque et du *spaziu culturale* ainsi que de la dizaine de bénévoles venus leur prêter main forte.

Une opération qui a ainsi vu plus de 160 cartons (l'équivalent de neuf palettes) partir de Biguglia pour être acheminés vers le site centralisateur de Lupino, afin d'être ensuite acheminés, par convois, vers l'Ukraine et les pays frontaliers ayant accueilli des milliers de réfugiés. Un grand merci donc aux généreux donateurs et à celles et ceux qui, de par leur investissement, ont fait en sorte que cette action caritative puisse être menée à bien dans les meilleures conditions.



Piazza di l'Olmù, des visiteurs en compagnie de membres des « Veilleurs des Ombres ».

Consacrées à une évocation historique du Biguglia de l'époque médiévale (en l'occurrence la période 1350-1450) à travers diverses animations sous la dénomination *Soria di un capilocu*, ces journées ont connu un franc succès. Organisée par la municipalité durant les trois jours qui ont précédé le deuxième dimanche de février, coordonnée par Paul Poli (féru d'histoire de la Corse, conseiller municipal) avec le concours de François Leonelli (ad-joint), cette manifestation a d'abord conquis les scolaires invités à visiter l'exposition (12 panneaux, photos et cartes) installée à l'étage de la médiathèque, entre deux cours d'histoire en salle et démonstrations de combats sur la *Piazza di e stelle*. La première partie fut assurée par des guides-conférenciers, l'autre par les membres de l'association Veilleurs des Ombres ^(*), habillés comme à l'époque, munis de répliques d'armes et d'armures.

Visite du village historique et conférences

La touche finale à cette fresque historique fut apportée le samedi avec la visite du village historique de Biguglia, et la tenue de conférences au *Spaziu culturale*.

Tout au long de la matinée, venus par leurs propres moyens ou acheminés par la navette municipale, pas moins de soixante-dix personnes ont suivi, par petits groupes, les visites commentées par les douze guides-conférenciers de l'Université de Corse présents sur place durant toutes ces « Médiévales ».



François Leonelli et Paul Poli, maîtres d'œuvre de cette manifestation, entourés d'intervenants et de scolaires lors des journées réservées aux jeunes.

Après une petite collation prise aux abords de l'église, point de départ du circuit, ces passionnés d'histoire ont arpenté les rues. Des haltes aux endroits majeurs ont jalonné le parcours, le temps pour nos guides de livrer leur récit... Devant le *Palazzo del Vicario*, Loik Fratacci insistait sur le « rôle tenu central par le Vicaire, plus tard appelé Gouverneur. Il était désigné par le Doge de Gênes, et d'ailleurs le tout premier d'entre eux installé à Biguglia n'était autre qu'un frère du magistrat génois de l'époque. D'une manière générale, les Doges nommaient un de leurs proches pour d'évidentes questions de confiance. » Sur la *Piazza di l'Olmù*, les « Veilleurs des Ombres » présentent un arsenal guerrier très complet, et se livrent à des démonstrations. Le moment est particulièrement apprécié du public qui s'attarde volontiers sur le chemin du retour.

En attendant, il faut grimper jusqu'au point culminant (altitude 343 mètres) du parcours. On arrive alors sur le site du château où la vue, panoramique, est à couper le souffle et vaut à elle seule le détour ! Là il est longuement question de Vincentello d'Istria « qui régna comme un roi sans en avoir le titre. A l'époque celui qui prenait Biguglia se rendait maître de la Corse, à l'exception de Calvi et Bonifacio fidèles à Gênes » précise Loik Fratacci. La *Storia di un capilocu* prend ici toute sa dimension. De la hauteur, au propre comme au figuré... L'histoire finira mal pour Vincentello, proclamé Comte de Corse. « Capturé en mer par un navire génois, il sera jugé, condamné et décapité » conclut notre guide.

Retour à la *Piazza di l'Olmù* où la municipalité offre un *spuntinu* à tous les participants. L'occasion de goûter à un vin réalisé par le Domaine de Cardona (Corbières) selon une recette médiévale. « A l'époque il était fait par les moines. Comme ils n'avaient pas le droit d'utiliser du gingembre et de la cannelle – on se demande bien pourquoi (sourires) – ils coupaient le vin avec des fruits rouges cultivés sur place » note Paul Poli en débouchant une bouteille.

La dernière partie de cette belle journée vécue, sous un soleil de printemps, se déroule en milieu d'après-midi dans la salle de spectacle du *Spaziu culturale Carlu Rocchi*, où Jean Castela le président de l'INEACEM (Institut des études appliquées des civilisations et des espaces méditerranéens) et Philippe Colombani docteur en histoire médiévale, se succèdent pour une conférence qui ravit l'assistance.

(*) Contact de l'association : Erwan Bornic (07.83.51.15.31)



Partis de la place de l'église par petits groupes, les visiteurs ont marqué des pauses en divers endroits majeurs pour un cours d'histoire par un guide-conférencier (ci-dessous Loik Fratacci devant la Maison des Vicaires) jusqu'au site où s'élevait le château et flottait la bannière d'Aragon (ci-contre).



Halte au lavoir pour le petit Ugo (2 ans) le plus jeune participant à avoir visité le village jusqu'au sommet avec son papa.



Après la visite de l'exposition, Jean Castela a tenu la première conférence en présence notamment du maire et des députés Michel Castellani et Jean-Félix Acquaviva.



Cours d'histoire à la médiathèque.

En costumes et équipés de répliques d'armes et armures de l'époque, les membres de l'association Veilleurs des Ombres ont multiplié les démonstrations et les présentations trois jours durant.



Carlotti joue la carte de l'innovation



Ange-Mathieu et une employée. A droite les deux enseignes.

Après s'être formé, adolescent, aux métiers du pain au sein de l'entreprise familiale, puis avoir co-géré des commerces sur Saint-Florent, il se réinstalle à Biguglia en 2013. Il crée sa propre affaire à Ficabruna (face à l'établissement *La Rotonde*), et depuis le mois d'octobre dernier il a repris à son compte la boulangerie-pâtisserie exploitée jusque-là, au rond-point de Ceppe, par les *Fratelli Angeli*.

A 30 ans Ange-Mathieu Carlotti, en couple et papa d'une petite fille, est donc à la tête de deux enseignes dans la commune. Si à ses débuts il s'inscrit dans une démarche plutôt traditionnelle avec comme base une production classique, à partir de l'été 2019 il s'engage dans une nouvelle voie. « *L'idée était de se démarquer en proposant des produits qu'on ne trouvait pas dans les autres commerces du genre à proximité. Je me suis lancé à partir du moment où j'ai pu engager un pâtissier confirmé, Michaël Nasso, que j'avais connu un temps apprenti.* » Pour, dit-il, « *casser la gamme* », avec son chef ils remettent au goût du jour d'anciennes recettes quand ils ne les inventent pas. Le tout est travaillé avec des produits frais et parmi les plus nobles du marché. « *On n'utilise aucun surgelé, c'est du 100% fait maison avec des matières premières exclusivement françaises* » assure-t-il. « *Les beurres sont des AOP⁽¹⁾, les farines ont le label éco-responsable, et là où il y a des fruits ils sont toujours de saison.* » Après deux premiers mois qu'il qualifie de « *compliqués, parce que ce n'est facile pour personne de prendre d'autres habitudes, surtout alimentaires, et plus particulièrement pour des produits comme le pain, les viennoiseries ou les pâtisseries* », Ange-Mathieu est parvenu à élargir sa clientèle.

A Ficabruna les affaires vont bien, et le jeune et courageux chef d'entreprise se verrait bien relever un nouveau challenge.

Concours du Meilleur boulanger de France

Ange-Mathieu Carlotti a participé, en mars, au concours de Meilleur boulanger de France (saison 9), compétition diffusée sur la chaîne M6 qui réunit une sélection des meilleurs professionnels du métier de l'ensemble des régions. Le Bigugliais, qui s'était déjà distingué en avril 2019 en prenant la 3^e place du concours régional de la Meilleure baguette tradition, s'est inscrit à la 4^e place (huit artisans sélectionnés dont l'Ajaccio Antoine Cecchi qualifié pour la finale à Paris) de ce concours organisé sous la direction de Norbert Tarayre (chef cuisinier révélé dans l'émission *Top Chef*) et Bruno Cormerais (meilleur ouvrier de France).



Neuf embauches

L'occasion se présente quand il apprend que son ami Michel Angeli vend son fonds de commerce à Ceppe. « *L'emplacement me plaisait beaucoup, je recherchais plus de visibilité, un endroit de passage, et là c'était vraiment l'idéal.* »

Un accord est vite trouvé avec le toujours propriétaire des murs, et Ange-Mathieu n'aura aucun mal à convaincre sa banque de le suivre. « *Le Crédit Mutuel n'a fait aucune difficulté, j'ai aussi obtenu un prêt de l'Adec⁽²⁾, et j'ai bien été accompagné par la Minoiserie Forest pour la logistique. Mais aussi, et c'était très important pour ce projet, la formation. Avec mon personnel, nous avons bénéficié de vingt-cinq jours de perfectionnement aux métiers de la boulangerie et des pratiques de vente auprès de professionnels reconnus Meilleur ouvrier de France.* Dans ma recherche de l'excellence je ne pouvais pas mieux tomber, tant le niveau d'exigence de ces artisans est élevé. » Au-delà de la qualité des produits il soigne leur présentation, et l'accueil de la clientèle qui peut aussi consommer sur place. « *La remise en question est permanente, mon moteur c'est l'innovation avec le souci d'offrir le meilleur possible à tous les niveaux.* »

Pour continuer à grandir, tenir la cadence et la distance sur la voie de la qualité, le voilà donc aussi installé sur le rond-point de Ceppe où il a tout refait. « *C'est bien simple, pour commencer on a fait entrer un engin de chantier qui a tout démolit, sauf les murs maîtres. Il y avait beaucoup de travaux qui ont été réalisés par des artisans exceptionnels* » Et pour faire tourner l'affaire, il a embauché neuf personnes, « *dont un chef cuisinier de métier pour la partie sandwicherie, salés et salades* » précise-t-il. Désormais ils sont dix-sept employés à se partager les tâches dans les deux enseignes : les pains et viennoiseries sortent de Ficabruna, les pâtisseries et la cuisine sont faites à Ceppe, les productions étant bien sûr proposées à la vente dans chaque commerce. Il va sans dire que la maison répond à toutes les commandes (mariages, anniversaires...)

Infos +

Ficabruna : 04.95.35.96.83

Ceppe : 04.95.46.05.90

Ouverts sans interruption du lundi au dimanche de 6h à 20h

(1) Appellation d'origine protégée.

(2) Agence de développement de la Corse.

Le Père Gilbert, un esprit sain...

Un village qui s'étire de la montagne au littoral lagunaire et son écosystème unique, un massif verdoyant à la ligne de crête dentelée qui offre un panorama idéal pour les âmes contemplatives. Cette esquisse paysagère pourrait être celle de Biguglia et de son cadre bucolique. En réalité, ce paysage se situe à quelque neuf mille kilomètres de là ! Précisément dans la province de Kivu, République démocratique du Congo. C'est de là qu'est originaire le Père Gilbert, qui veille religieusement sur notre paroisse depuis plus d'un an. « *Je retrouve en Corse, à Biguglia en particulier, l'environnement de mon enfance. Ici, je ne suis pas dépaysé, encore moins si je me réfère à la gentillesse des gens que je côtoie tous les jours dans ma mission pastorale...* »

« Vivre sans Dieu c'est quand même triste... »

Sur ses terres d'origine d'Afrique centrale, son village, qui va de la montagne à l'eau, s'appelle Bukavu et le lac Kivu, connu pour la richesse de sa flore, est un peu plus grand que l'étang de *Chiurlinu*, deux cents fois plus même !

Gilbert Kadjemenje (son nom de famille) a grandi au sein d'une grande famille. Son père était enseignant et sa mère, au foyer, élevait ses quatre frères et ses trois sœurs. « *Mes parents étaient très croyants et près de chez moi, il y avait un grand institut qui était une faculté académique de philosophie et de théologie. C'est mon éducation, mon office comme enfant de chœur et de chorale à notre église Sainte-Bernadette, et la proximité du séminaire qui ont, plus ou moins consciemment, décidé de ma vie au service de Dieu.* »

Après huit années de séminariste et fort de ses diplômes, il est ordonné prêtre en 1988 et exerce son premier ministère chez lui, à la paroisse Saint-Pie-X, du nom du pape grand réformateur de l'Église. Neuf ans plus tard, il rejoint la capitale Kinshasa et entame un nouveau cursus universitaire qui débouche sur une licence en Sciences de communications sociales option audiovisuel. « *J'ai travaillé quatre ans à la radio et à la télévision diocésaines jusqu'au moment où j'ai eu envie de découvrir d'autres pays, d'autres cultures, d'autres paroisses.* »

L'évêque de Kinshasa accède à son vœu à l'occasion de son jubilé d'argent (25 ans de sacerdoce) et, en novembre 2013, il arrive à l'Abbatiale Notre-Dame-des-Ardents à Lagny-sur-Marne comme prêtre *fideli donum* avant d'officier à la cathédrale Saint-Étienne de Meaux qui abrite la tombe de son illustre aîné, Bossuet. Un dimanche, il co-célèbre la messe avec un curé corse, le père Alain Tomei : « *Il m'a proposé de venir dans l'île, Biguglia est désormais ma paroisse et j'en éprouve une joie profonde.* » Son ministère ne se confine pas à Biguglia. « *La Haut-Nebbio, c'est moi aussi ! Dans*



tous les villages, je célèbre chaque mois une messe, partout des fidèles font passer le message. Les maires sont très investis, M. Jean-Charles Giabiconi aussi pour lequel j'ai beaucoup d'estime. » Il est même resté prêtre de l'archidiocèse de sa ville natale, Bukavu. Il aurait aimé davantage de monde à la messe : « *Les gens sont toujours croyants mais de moins en moins pratiquants. Les préoccupations matérialistes et l'emprise des médias et des réseaux sociaux ont pris le dessus sur la dimension spirituelle. Vivre sans Dieu, c'est quand même un peu triste...* »

À part le Créateur, le jovial Père Gilbert est un disciple de boxe et d'arts martiaux. Pour ceux qui vont régulièrement à la messe, l'information est inutile.

Les rendez-vous à la médiathèque

Les ateliers pour enfants

Trois thèmes ont été choisis, dont le premier permettra de préparer le carnaval de Biguglia, programmé au 14 mai et qui aura pour cadre la jungle. L'atelier dédié à ce thème est programmé aux 6 avril (5-8 ans) 14h30-16h30, 13 avril (à partir de 8 ans) 10h-12h, et 20 avril (5-8 ans) 14h30-16h30. Suivra un atelier jardin (*giardinu*) programmé aux 11 mai (5-8 ans) 14h30-16h30, 18 mai (à partir de 8 ans) 10h 12h et 25 mai (5-8 ans) 14h30 16h30.

Enfin l'entrée dans l'été (*l'estate*) sera préparé le 1^{er} juin (5-8 ans) 14h30 16h30, le 8 juin (à partir de 8 ans) 10h 12h, le 15 juin (5-8 ans) 14h30 16h30 et le 15 juin (5-8 ans) 14h30 16h30.

En juillet, sont également prévus divers stages, (dessins, aquarelles, etc). Programme détaillé à découvrir sur notre site.

Le retour des Racontines

Depuis le début de ce mois, les Racontines (chansons, comptines, histoires) sont de



La technique du « Stop motion » (ou animation de volume) permet de rendre animés des objets tels ces personnages en pâte à modeler.

retour un mercredi matin par mois, pour le plus grand plaisir des plus petits.

A la découverte du « Stop motion »

Les 3 et 4 mai (à partir de 8 ans). Le « Stop Motion » (ou animation en volume) est une technique d'animation utilisée avec des objets réels, dotés de volume. Alors que les objets sont immobiles, cette technique permet de créer l'illusion qu'ils sont dotés

d'un mouvement naturel, grâce à une caméra dédiée à l'animation. Venez découvrir cette technique avec une animatrice et du matériel professionnel, grâce à l'association « La part de l'ombre ».

Les ateliers pour adultes

Ils ont lieu chaque mardi après-midi (à partir de 14h) hors vacances scolaires. Au programme : arts créatifs, décoratifs, de la table.

Ça se passe chez nous...

AVRIL

Samedi 16, dimanche 17, lundi 18

Cyclisme : piste + rando

Lundi 18

Fête : Merendella di Pasqua

Mercredi 20 (et tous les mercredis)

Animation : ateliers cuisine pour enfants

Mercredi 20 et jeudi 21

Pétanque : Championnat départemental triplettes vétérans

Dimanche 24

Football (R1) : EFJ Biguglia-Casinca
BMX : compétition club

MAI

Dimanche 1^{er}

Course hippiques

Vendredi 6

Théâtre : Le Switch

Samedi 7 et dimanche 8

Pétanque : Championnat départemental seniors mixtes

Vendredi 13

Cinéma (court métrage)
Furiani 5 mai 1992

Samedi 14

Animation : Carnaval

Dimanche 15

Animation : bal musette

Vendredi 20

Spectacle : Missaghju è Ghada Shbeir

Vendredi 20, samedi 21

et dimanche 22 mai

Mini-bolides : championnats de France

Dimanche 22

Football (R1) : FJE Biguglia-Porto Vecchio

Dimanche 29

BMX : Championnat de Corse

JUIN

Vendredi 3

Spectacle : Svegliu d'isula

Du vendredi 3 au lundi 6

Football : tournoi des jeunes de l'EFJ Biguglia

Lundi 6

Cyclisme : départ de l'épreuve Bikingman.

Samedi 11

BMX : Time trial en nocturne

Samedi 11 et dimanche 12

Pétanque : Championnat départemental doublettes

Dimanche 12

Courses hippiques en semi-nocturne

Samedi 18

BMX : Compétition club en nocturne

Mardi 21

Animation : fête des ateliers du Spaziu culturale et fête de la musique

Vendredi 24

Animation : feu et fête de la Saint-Jean

Samedi 25 et dimanche 26

Pétanque : Championnat régional

JUILLET

Vendredi 13

Animation : fête du 14 juillet.

Après le riche programme des premiers mois de 2022 trois nouveaux rendez-vous sont proposés au public avant que l'été ne pointe le bout de son nez

Théâtre de boulevard chants d'ici... et d'ailleurs

LE SWITCH (6 mai)

Une épouse, un mari et... la maîtresse de ce dernier. Un triangle amoureux qui fonctionne depuis des lustres au théâtre, la cruauté de l'infidélité ayant toujours été source... d'effets comiques.

Reste à trouver des « variantes » qui soient encore génératrices de rires. L'auteur Marc Fayet (qui avait reçu un Molière de la meilleure comédie en 2015 pour *Des gens intelligents*) et le metteur en scène Luq Hamett s'y sont employés en associant leur talent. Une nouvelle pièce qui a connu un franc succès à Paris mais aussi dans les villes de Province où elle a déjà été jouée, à la faveur des sous-entendus, double-sens et métaphores qui pimentent situations et dialogues. Si Emmanuelle Boidron et Alexandre Pesle (qui sont évidemment loin d'être novices sur les planches) se montrent égaux à eux-mêmes, la bonne surprise vient de Capucine Anav, la chroniqueuse de TPNT (de Cyril Hanouna).



MISSAGHJU et GHADA SHBEIR (20 mai)

Leur rencontre, fruit du hasard, remonte à presque six ans maintenant. Et parce que le courant est immédiatement passé entre Alain Gherardi, le leader du groupe *Missaghju* (et directeur du *Spaziu culturale di Biguglia*) et la magnifique chanteuse libanaise Ghada Shbeir, un premier titre est venu sceller une collaboration perçue par l'une et l'autre comme une sorte d'évidence. Ainsi naquit le morceau *Passionata Lover* mêlant leurs univers artistiques, pour délivrer un message fort d'espoir, d'ouverture et de solidarité entre les peuples. Leurs retrouvailles sur la scène du *Spaziu Carlu Rocchi* s'annonce donc comme un grand moment, riche en virtuosité vocale et instrumentale, avec toutes les émotions induites.



5 MAI 92 (13 mai)



Huit jours après les cérémonies du 30^e anniversaire de cette tragédie, sera diffusé au *Spaziu Carlu Rocchi* le court métrage réalisé par la comédienne Corinne Mattei qui a perdu son frère dans l'effondrement de cette maudite tribune. Un récit de 26 minutes retraçant les heures ayant précédé ce qui devait être une grande fête populaire, avec cette liesse voire cette frénésie qui s'était emparée de tout un peuple. Un travail conçu par « Coco » non pas comme un documentaire mais comme une fiction, avec personnages imaginaires interprétés par des acteurs et auxquels le spectateur peut s'identifier. Une autre expression, artistique pour le compte du devoir de mémoire dû aux victimes du 5 Mai 1992 et à leur famille.

SVEGLIU D'ISULA (3 juin)

Durement touché par la perte soudaine, cet hiver, de son charismatique bassiste et chanteur Christophe Ertori, ce groupe, fondé il y a maintenant plus de 20 ans, a apporté sa touche personnelle au paysage musical corse avec ses créations associant une certaine modernité instrumentale au chant traditionnel corse qui reste évidemment son premier creuset d'inspiration. A l'instar de la collaboration entre *Missaghju* et Ghada Shbeir évoquée plus haut, la démarche de *Svegliu d'isula* s'inscrit dans une volonté d'ouverture aux autres expressions culturelles, notamment en direction des peuples en souffrance. Dans un style désormais bien affirmé et fort de la maîtrise technique acquise au fil des ans et des expériences, le groupe du Sartenais-Valincu nous promet un beau voyage dans son univers propre, à la fois coloré et solennel en ce sens qu'il alterne les instants festifs et les épisodes empreints d'émotion.



Les champions « auto » honorés



Les lauréats des championnats régionaux 2020, les équipages en vue dans des rallyes disputés sur le continent et des officiels particulièrement méritants, ont été honorés lors d'une cérémonie organisée par la Ligue corse du sport automobile dans la salle de spectacle du *Spaziu culturale Carlu Rocchi*. Par la voix de Patrick Gigon, adjoint au maire de Biguglia en charge des sports, la municipalité exprimait sa satisfaction de recevoir cette manifestation. Et aussi, son souhait qu'une spéciale dans le Lancone soit inscrite au programme d'un prochain rallye. Daniel Baldassari, le président de la LCSA, ne manquera certainement pas d'étudier la question... En attendant il revenait sur une saison sportive rendue évidemment plus compliquée par la crise sanitaire avec notamment le maintien d'à peine six épreuves sur les treize prévues.

La voix de l'opposition

L'opposition n'a pas transmis de texte.

Un espace à réaménager

Le site abritant la piste de BMX, le boulodrome et leurs équipements annexes (club house, sanitaires, buvettes) va faire l'objet d'un vaste réaménagement dont l'étude a été confiée au cabinet de Stéphanie Tiberi. Le projet a été présenté aux dirigeants des deux clubs par Jean-Charles Giabiconi qui a insisté sur la nécessité de faire évoluer cet espace à vocation sportive de manière homogène et harmonieuse. Si ce projet vise à répondre aux besoins des utilisateurs de ces installations communales en les rendant plus fonctionnelles (y compris pour les personnes à mobilité réduite), leur habillage devra également s'inscrire dans une démarche à la fois esthétique et durable. Travaux qui permettront aussi de mettre en place une organisation visant à optimiser la fréquentation du site et l'utilisation de ces infrastructures.



En présence de son adjoint délégué au sports Patrick Gigon, d'agents communaux des services concernés et de Stéphanie Tiberi (cabinet d'études), Jean-Charles Giabiconi a présenté aux dirigeants de la boule de Casatorra et du club de BMX le projet de réaménagement de ce vaste espace dédié à la pratique sportive.

La reprise a tourné court



Les amateurs de sports hippiques et de pari mutuel urbain, très nombreux on le sait dans la région, n'ont pas été gâtés pour la reprise de la saison des courses. Plafond nuageux très bas, pluie fine, petit vent froid, il faisait un « temps de chien » en ce deuxième dimanche de mars sur l'hippodrome de Casatorra. Le fait que cette date coïncidait avec l'organisation d'une manifestation (en soutien à Yvan Colonna et aux prisonniers corses) régionale à Bastia et aussi l'ouverture de la pêche à la truite, peut également expliquer que cette réunion de rentrée n'a pas attiré grand monde.

D'ailleurs, après la tenue de la première des sept courses inscrites au programme (53 engagés au total) et une chute spectaculaire sur la fin de la deuxième, les commissaires ont pris la sage décision de reporter les épreuves restantes, reprogrammées le 12 juin en semi-nocturne.

- La suite de la saison à Casatorra
1^{er} mai, 12 juin, 18 septembre, 9 octobre.



Le bon « mix » du krav maga

Enseigné et pratiqué au sein de forces spéciales militaires et de groupes d'élite de la police de divers pays, le krav maga (littéralement en hébreu « combat avec contact ») fut créé par Lmi Lichtenfeld (professeur d'EPS puis instructeur dans la police) dans les années 30 en Tchécoslovaquie. Développée depuis par l'armée (Tshal) et les services de renseignements (Mossad) israéliens, cette méthode d'auto-défense s'inspire de plusieurs sports de combat et autres arts martiaux (boxe, kick boxing, judo, MMA...). Exportée un peu partout dans le monde au début des années 80, elle compte aujourd'hui autour de 150 pratiquants en Corse répartis dans quatre clubs.

Le Krav maga Scola Biguglia-Bastia fait partie de ce cercle fermé qui ne demande qu'à s'élargir, tant la discipline a maintenant bien pris racine au niveau « civil » et dans l'île. D'ailleurs l'un des meilleurs experts internationaux et fondateur de l'association T3 (Team Tactical Training), Jean-Paul Jauffret réside à Ajaccio quand il ne dirige pas un stage ou tient une conférence dans le pays ou à l'étranger. « *Il fait autorité dans le monde entier et on a rejoint sa structure dès la création du club il y a cinq ans* » précise Vincent Magurno.

Venu du kick boxing, le responsable technique du KMBB pratique le krav maga depuis une bonne dizaine d'années. Elève de l'expert international Haim Sasson, certifié instructeur civil (adultes) et kids (enfants), il enseigne à une trentaine de licenciés. A la base le krav maga est une méthode d'auto-défense qui puise ses techniques surtout dans le « pieds-poings », mais il s'est ouvert aux autres disciplines et aujourd'hui il dépasse largement son cadre d'origine. Un bon « mix » en somme, tiré pour l'essentiel de sports de combat bien plus anciens.

Démocratisé, sa progression et ses déclinaisons ont suivi les courbes des problématiques liées à la sécurité pour s'adapter encore et toujours...



Responsable technique du club, Vincent Magurno est titulaire des diplômes instructeur civil et kids.

Intense pour les adultes ludique pour les plus jeunes

En ce vendredi soir, ils sont une dizaine du club bigugliais réunis dans une salle du Cosoc du Fangu (*notre photo*). La séance, qui va durer deux bonnes heures, débute par un échauffement : un quart d'heure-vingt minutes de petites courses fractionnées d'exercices, avant une petite heure d'un enseignement très technique qui clôtüre la première partie. On entre alors dans le vif du sujet... Comment répondre à la menace d'un agresseur armé d'un bâton, d'un revolver, d'un pistolet ou d'un couteau ? Vincent Magurno enchaîne les démonstrations avec une maîtrise totale, tant dans le geste que de la parole. Et dans la foulée, les

élèves passent de la théorie à la pratique. L'ambiance est détendue mais disciplinée, le message de l'instructeur est reçu fort et clair ! Après les réponses à une agression physique, il s'agit d'avoir les bons mots et les bons comportements face à une agression verbale. Histoire d'éviter que la situation ne dégénère. C'est l'autre aspect, mental et psychologique, de l'enseignement du krav maga, et sans doute pas le plus simple à enregistrer et à mettre en pratique. La seconde partie de la séance se déroule un étage plus bas, dans la salle de boxe. Pas loin encore d'une heure à transpirer sur et devant le ring, à apprendre et répéter les gammes d'un exercice « pieds poings ». Deux autres jours, les lundis et mardis, sont réservés aux cours pour adultes.

Les enfants (4-11 ans), une dizaine licenciés au club, sont réunis les mardis et mercredis. Et bien sûr, les contenus des séances n'ont à voir avec ceux de leurs aînés. « *Tout est enseigné et mis en pratique de manière très ludique, exclusivement sous la forme de jeux* » souligne Vincent Magurno. « *C'est ma récréation de la semaine tant je prends du plaisir...* » A l'évidence il est partagé.



Comment répondre à une agression au couteau...



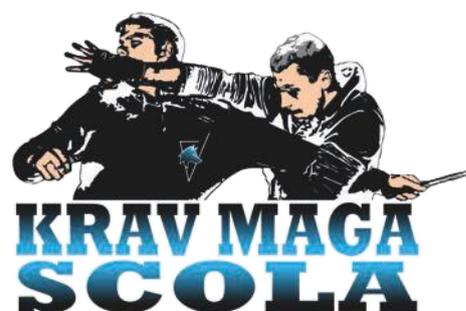
au revolver...



au bâton...



et au pistolet.



Remise de grades aux plus jeunes en présence de Fred Rao (adjoint au maire) et Carole Magurno (présidente du club).

Infos pratiques

Bureau

Présidente : Carole Magurno.
Secrétaire : Nicol Leroch.
Trésorier et instructeur : Vincent Magurno.

Contact

Vincent Magurno : 06.24.75.19.45.

Planing des cours

- Adultes : Lundi (CoSEC de Biguglia), mardi (CoSEC de l'Arinella) et vendredi (CoSEC du Fangu) de 20h à 22h.
- Enfants (4-11 ans) : Mardi (CoSEC de l'Arinella) et Mercredi (CoSEC de Biguglia) de 18h à 19h15.

Des mouvements au sein du conseil municipal

Ses nouvelles activités professionnelles ne lui permettant plus, de par la loi, d'exercer son mandat de conseillère municipale au sein de majorité, Pascale Toth a donc quitté son poste au profit de François Grisanti qui, à 53 ans, a fait son entrée au sein de l'hémicycle communal.

Démissionnaire lui aussi mais pour raisons personnelles, Georges Risticoni n'y siège donc plus en qualité de conseiller municipal d'opposition puisqu'il figurait en 3^e position sur la liste du maire sortant, aux dernières élections. Une opposition dont il était même devenu le leader après la démission du D^r Sauveur Gandolfi-Scheit, au lendemain des élections. Georges Risticoni a,

conformément au règlement, été numériquement remplacé par son colistier Anthony Gandolfi.

Enfin, Claudia Torre, également élue au sein de l'opposition, avait dans un premier temps quitté les rangs de celle-ci pour divergence de vues avec celles et ceux qui avaient brigué les suffrages à ses côtés. Après une première étape de rapprochement avec la majorité municipale, elle a décidé de s'engager véritablement au sein de celle-ci, en faisant valoir que la politique menée par Jean-Charles Giabiconi et son équipe l'avait convaincue qu'elle offrait à la ville de Biguglia les meilleures garanties d'un développement harmonieux.

Jean Lassalle « l'authentique »

Près de 200 personnes avaient pris place, le mardi 29 mars, dans la salle de spectacles de notre *spazio culturale* pour assister au meeting du candidat à l'élection présidentielle Jean Lassalle. Un auditoire très attentif et surtout très sensible à la vision résolument décentralisatrice que cet authentique homme du terroir a de la gestion du pays.

Les applaudissements nourris qui ont salué son allocution, puis ses réponses concrètes aux questions qui lui ont été posées par des administrés, ont ainsi témoigné que nombre de ses propositions recevaient l'adhésion du public présent. Un meeting prolongé par un moment de convivialité partagé avec nos élus et des citoyens visiblement prêts à lui apporter leur soutien au moment de passer par l'isoloir.



Les carnets

(1^{er} janvier - 31 mars)

NOS UNIONS (*)

MAZZOUZI Karima et MAKRAN Karim
ZUCCONI Tania et FIESCHI Jean-Pierre
LOPEZ Stéphanie, Gisèle, Corine
et HRAIECH Abel, Joël
SANTUCCI Marie-Josée et LING Frédéric
Jean-Emmanuel, Alexandre
NYC Katarina et SICILIANO Fausto

(*) Figurent uniquement dans cette liste les unions que les époux ont accepté de rendre publiques

NOS NOUVEAUX NÉS

AGOSTINI Enzo
ANARDIN DASSIBAT Chiara, Antoinette
BEN-MOR Amir
BRUNET CONNIL Anghjulina, Christine,
Sandrine
COLOMBANI Emile, Jean
EL MANSOURI Ilyan
EUSEBIO MOREIRA Raphaël
FAROLDI Leandru
INOUBLI Mohamed-Ali
MANZALA TUSUNGAMA Kimya
PEREIRA MARQUES Léronn
REGADO Bryan

NOS DISPARUS

ANTONORSI Charles Marius
CHIAVERINI Marie Rose Antoinette
FAULCON Pierre, Yvon, Lucien
MARIANI Marie-Antoinette
RENUCCI Cécile, Marie, Antoinette
BALZANO Pierre-Alain
CIANCIONI Pierre, Jean
FARIA BARROS Antonio
HARRAK Mohamed
PISCITELLI Jacques, Albert
RAFFALLI Marie, Félicie